

تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة

(دراسة تجريبية بمعهد باب المغفرة)

رسالة

إعداد

هنا سجد فطريا

رقم القيد. ٢٠٠٢٠٢١٢٧

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

٢٠٢٤ م / ١٤٤٥ هـ

رسالة

تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة

(دراسة تجريبية بمعهد باب المغفرة)

مقدمة لكلية التربية وبأهيل المعلمين

بجامعة الرانري الإسلامية الحكومية بند آتشية

كمادة من المواد المقررة لتيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

هنا سجد فطريا

رقم القيد . ٢٠٠٢٠٢١٢٧


طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانري

الموافقة - A R - N I R Y

المشرفة الثانية

  
صفرية الماجستير

المشرفة الأولى



الدكتورة سلامي محمود الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعينة لمناقشتها  
وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات  
لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى  
تخصص تعليم اللغة العربية  
في التاريخ: ١٣ مارس ٢٠٢٤  
بندا آتشية

إعداد

هنا سجد فطريا


رقم القيد . ٢٠٠٢٠٢١٢٧

لجنة المناقشة:

السكرتيرة

  
صفوية الماجستير

العضو


  
الدكتورة فطرياني الماجستير

الرئيسة



الدكتورة سلامي محمود الماجستير

العضو

  
الدكتور شاه منان الماجستير

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشية





أ.د. سفر الحاج الماجستير

رقم التوظيف: ٠٣١٠٠٣

## إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفلة:

: هنا سجد فطريا

الاسم الكامل

: ٢٠٠١ / ١٩ ديسمبر / Lhokseumawe

مكان الميلاد وتاريخه

: ٢٠٠٢٠٢١٢٧

رقم القيد

: تعليم اللغة العربية بكلية وتأهيل المعلمين

قسم

أقر أن هذه الرسالة ينتمي إلى تأليني وأقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشية، وليس فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العملية. الباحثة مستعدة العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشية، ١٣ مارس ٢٠٢٤

كاتبة



هنا سجد فطريا

رقم القيد. ٢٠٠٢٠٢١٢٧



## الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفُّكَ الَّذِينَ لَا يُؤْقِنُونَ

( سورة الروم، الآية: ٦٠ )

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

( سورة الإنشراح، الآية: ٥٢ )

جامعة الرانيري

صدق لله العظيم

AR - RANIRY

## إهداء

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات

- ١- إلى أبي المكرم المحبوب (زين الدين) وأمي المكرمة المحبوبة (مهزم) الذين قد رباني تربية حسنة منذ صغاري. لعل الله يطيل وبيارك عمرهما، ويحفظهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة
- ٢- إلى إخواني المحبوبين أختي المكرمة المحبوبة (مصلحة، نور الكملية، ومودة) وإلى أخي المكرم المحبوب (محمد خيرى) وإلى أخي الصغير المكرم المحبوب (فهزن مشفّ) وجميع أسرتي المحترمين.
- ٣- إلى مشرفتي الدكتورة سلامي محمود الماجستير والأستاذة صفية الماجستير، وكل الأساتيد والأستاذات في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية الذين قد علموني علوما نافعا. وإلى جميع الأصدقائي والصديقاتي في الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية. وخاصة إلى صديقة برقم القيد: ٢٠٠١١٠٢٠١٠٠٥٣، ٢٠٠٢٠٢٠٩٨، ٢٠٠٢٠٢١٠٦.
- ٤- وآخر إلى نفسي التي قد حاولت بكل الجهد وأغلبت الكسل في إتمام هذه الرسالة.

## شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أرسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهر على الدين كله، والصلاة والسلام على رسولنا وحبيبنا وشفيعنا ومولنا الكريم محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين.

فقد انتهت الباحثة بإذن الله من كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع "تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة (دراسة تجريبية بمعهد باب المغفرة)" التي قدمتها إتماماً لبعض الشروط والواجبات المقررة للحصول على شهادة في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الإسلامية الحكومية الرانيري بندا أتشية.

وفي هذه الفرصة السعيدة الواجب على الباحثة أن تقدم شكراً واحتراماً عظيماً لوالديها المحبوبين أبي وأمي ربيها تربية حسنة وهذباها تذهيباً نفيماً، تسأل الله أن يجزيهما أحسن الثوب في الدنيا والآخرة "اللهم اغفر لي ذنوبي ولوالدي وارحمهما كما وبياني صغيرة". ثم تتقدم الباحثة بالشكر العميق للمشرفين الكريمين هما الدكتورة سلامي محمود الماجستير والأستاذة صفية الماجستير حيث إنهما قد أنفقا أوقاتهما للإشراف على هذه الرسالة من أولها إلى نهايتها، عسى أن يباركهما الله ويجزهما خير الجزاء.

وتتقدم الباحثة بالشكر لمدير الجامعة وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجميع الأساتيد الذين علموها العلوم المفيدة وأرشدوها إرشاداً صحيحاً كما تتقدم بالشكر الجزيل لجميع موظفي مكتبة جامعة الرانيري وقسم تعليم اللغة العربية الذين قد ساعدوها على إعداد الكتب التي تتعلق بتأليف هذه الرسالة. وكذلك تقدم

الباحثة جزيل الشكر لسائر الأصدقاء الذين قد ساعدوها بأفكارهم في إتمام كتابة هذه الرسالة، وباركهم الله في الدنيا والآخرة.

وأخيرا، تدعو الله أن يجعل هذا العمل ثمرة نافعة وترجو من القارئ نقدا بنائيا لتكميل هذه الرسالة لأن الإنسان لا يخلو من الخطاء والنسيان وعسى أن تكون نافعة للباحثة وللقارئ جميعا، إن شاء الله. وحسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، والحمد لله رب العالمين.

بندا أتشية، ١٣ مارس ٢٠٢٤

كاتبة

هنا سجد فطريا

رقم القيد. ٢٠٠٢٠٢١٢٧





## قائمة المحتويات

أ	موافقة المشرفين .....
ب	قرار اللجنة.....
ج	إقرار الباحثة.....
د	الاستهلال .....
هـ	الإهداء .....
و	الشكر والتقدير .....
ح	قائمة المحتويات .....
ل	قائمة الجداول .....
م	قائمة الملحقات.....
ن	مستخلص البحث باللغة العربية.....
س	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....
ع	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
١	الفصل الأول: أساسية البحث .....
١	أ- مشكلة البحث .....
٢	ب- سؤال البحث .....
٢	ج- هدفا البحث .....

٣	د- أهمية البحث .....
٣	هـ- الإفتراضات والفروض .....
٤	و- حدود البحث .....
٤	ز- المصطلحات البحث .....
٤	١. طريقة Peer Tutoring .....
٥	٢. مهارة القراءة .....
٦	ز- الدراسات السابقة .....
٧	ح- طريقة كتابة الرسالة .....
٨	<b>الفصل الثاني: الإطار النظري</b> .....
٨	أ- طريقة Peer tutoring .....
٨	١- مفهوم طريقة Peer Tutoring .....
٩	٢- أهمية طريقة Peer Tutoring .....
١٠	٣- شروط تطبيق طريقة Peer Tutoring .....
١٠	٤- أشكال طريقة Peer Tutoring .....
١١	٥- خطوات طريقة Peer Tutoring .....
١١	٦- مزايا طريقة Peer Tutoring .....
١٢	٧- عيوب طريقة Peer Tutoring .....
١٢	ب- مهارة القراءة .....
١٢	١- مفهوم مهارة القراءة .....

- ٢ - أهمية مهارة القراءة..... ١٣
- ٣ - كفايات تعليم القراءة..... ١٣
- ٤ - أهداف تعليم القراءة ..... ١٥
- ٥ - أنواع تعليم القراءة..... ١٦

### ١٨ ..... الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية

- أ- منهج البحث ..... ١٨
- ب- طريقة جمع البيانات وأدواتها..... ١٩
- ج- مجتمع والعينة البحث ..... ٢٠
- د- طريقة تحليل البيانات ..... ٢١

### ٢٤ ..... الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

- أ- عرض البيانات ..... ٢٤
- ١ - لمحة عن ميدان البحث ..... ٢٤
- ٢ - إجراء عن ميدان البحث ..... ٢٦
- ب- تحليل البيانات ..... ٣٠
- ١ - تحليل الملاحظة المباشرة..... ٣٠
- ٢ - تحليل البيانات من الاختبارين ..... ٣٥
- ج- المناقشة..... ٤٠
- د- تحقيق الفرضين ..... ٤٠

٤٢ ..... الفصل الخامس: الخاتمة

٤٢ ..... أ- نتائج البحث

٤٢ ..... ب- المقترحات

المراجع:

٤٤ ..... أ- المراجع العربية

٤٦ ..... ب- المراجع الإندونيسية



## قائمة الجداول

الجدول ٤-١: مدرسي اللغة العربية بالمرحلة المتوسطة باب المغفرة للسنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٤ .....	٢٥
الجدول ٤-٢: عدد الطالبات بالمرحلة المتوسطة باب المغفرة Cot Keueng Aceh Besar للسنة الدراس ٢٠٢٣ .....	٢٥
الجدول ٤-٣: التوقيت في عملية التجريبية .....	٢٧
الجدول ٤-٤: عملية تعليم اللغة بتطبيق طريقة Peer Tutoring (اللقاء الأول) .....	٢٧
الجدول ٤-٥: عملية تعليم اللغة بتطبيق طريقة Peer Tutoring (اللقاء الثاني) .....	٢٨
الجدول ٤-٦: نتيجة ملاحظة أنشطة المدرسة عند تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة .....	٣١
الجدول ٤-٧: نتيجة ملاحظة أنشطة الطالبات عند تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة .....	٣٣
الجدول ٤-٨: نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي .....	٣٦
الجدول ٤-٩: نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) .....	٣٨
الجدول ٤-١٠: نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) .....	٣٨
الجدول ٤-١١: نتيجة الاختبار باستخدام (Uji Rank Test) .....	٣٩
الجدول ٤-١٢: Wilcoxon Sing Rank Test .....	٣٩

## قائمة الملحقات

- ١ - خطاب الإشراف من عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية على تعيين المشرفين.
- ٢ - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية على القيام بالبحث.
- ٣ - إفادة رئيس بمعهد باب المغفرة Cot Keueng Aceh Besar على إتمام البحث.
- ٤ - ورقة الملاحظة المباشرة للمعلمة
- ٥ - ورقة الملاحظة المباشرة للطالبات
- ٦ - ورقة الاختبار
- ٧ - تحضير عملية التعليم
- ٨ - صور البحث
- ٩ - السيرة الذاتية



## مستخلص البحث

عنوان البحث : تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة (دراسة تجريبية

بمعهد باب المغفرة)

الاسم الكامل : هنا سجد فطريا

رقم القيد : ٢٠٠٢٠٢١٢٧

اعتماد على الملاحظة الأولى والمقابلة التي قامت بهما الباحثة في معهد باب المغفرة، وجدت الباحثة أن الطالبات في هذه المدرسة لا يرغبن في تعليم اللغة العربية والطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي طريقة قواعد وترجمة. وتشعر الطالبات بالملل. وكانت قدرتهن على القراءة ضعفة، ولا يستطعن أن يترجمن النص العربي إلى اللغة الإندونيسية. هذه المشكلة جاءت لأن المعلمة تطلب من الطالبات أن يجلسن ويهتمن بشرح المدرّسة لساعات ولا تستخدم المعلمة الطريقة المناسبة. تحاول الباحثة أن تستخدم الطريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة، باستخدام الطريقة التجريبية متوافقة بالاختبار القبلي والبعدي، وهو الذي يتضمن بها نفس العينة كالفصل التجريبي. وأما مجتمع في هذه الرسالة هي الطالبات المتوسطة وكانت عددهن ١٥٦ الطالبات. وأما العينة هنا الطالبات في الفصل (VII-A) وكان عددهن ٢٧ الطالبات. تقوم الباحثة بالملاحظة المباشرة والاختبار القبلي والبعدي كطريقة لجمع البيانات. والنتيجة من هذا البحث هي: (١) إن أنشطة المدرسة والطالبات عند تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة ممتاز، وجدت الباحثة نتيجة  $P=96\%$  لملاحظة أنشطة المدرسة ونتيجة  $P=94\%$  لملاحظة أنشطة الطالبات، وتقع النتيجة بين حد ١٠٠-٨١٪ بدرجة ممتاز. (٢) إن تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة، وجدت الباحثة نتيجة اختبار Wilcoxon Signed Ranks Test هي بمستوى الدلالة ((sig. (2-tailed)) ٠,٠٠٠٠ أصغر من ٠,٠٠٥.

الكلمة الأساسية: الطريقة Peer Tutoring، مهارة القراءة.

## ABSTRACT

Title : Application of Peer Tutoring Method in Learning Reading Skills  
Name : Hanna Sajida Fitria  
Nim : 200202127

Based on initial observation and interview conducted by researcher at Dayah Babul Magfirah, it was found that some female students at this school did not want to learn Arabic and the method used in learning Arabic was the qawaid wa tarjamah method, female students feel bored, their reading skills were weak and they cannot translate Arabic texts into Indonesian. This problem occurs because the teacher only makes the female students sit and pay attention to explanation for hours, and the teacher does not use the right method. As a way out of this problem, the researcher tried to applying the “Peer Tutoring method in learning Arabic to improve reading skills” by using an experimental method in accordance with One-Group-Pre-Test-Post-Test, namely only involving one class of the same as an experimental class. The population taken by the researcher was all SMP students, totaling 156 students and the sample used by the researcher was class VII-A students, totaling 27 students. Researcher used direct observation, pretest and posttest as a method of collecting data. The results of this study are: (1) Teacher and female students activities when applying the peer tutoring method in learning reading skills Went very well, the researcher obtained a score of 96% for the results of direct observation teacher activities and a score of 94% for direct observation of female students activities, both values are in the ranger of 100-81% with a very good level. (2) The application of the peer tutoring method in learning reading skills, the researcher obtained the results of the Wilcoxon Signed Ranks Test with a significance level (sig. 2-tailed)  $0.000 < 0.05$ .

**Key Words:** *Peer Tutoring Method, Reading Skills.*



## ABSTRAK

Judul Penelitian : Penerapan Metode Peer Tutoring dalam Pembelajaran Keterampilan Membaca

Nama Lengkap : Hanna Sajida Fitria

Nim : 200202127

Berdasarkan hasil observasi awal dan wawancara yang telah dilakukan oleh peneliti di Dayah Babul Magfirah, peneliti menemukan bahwa para santriwati disekolah ini tidak mau mempelajari bahasa arab dan metode yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab adalah metode qawaid wa tarjamah, siswa merasa bosan, kemampuan membaca mereka lemah dan mereka tidak bisa menerjemahkan teks arab kedalam Bahasa Indonesia. Permasalahan ini terjadi karena guru hanya menyuruh santriwati duduk dan memperhatikan penjelasannya selama berjam-jam, dan guru tidak menggunakan metode yang tepat. Sebagai jalan keluar dari permasalahan tersebut, peneliti mencoba menerapkan “Metode Peer Tutoring dalam pembelajaran Bahasa Arab untuk meningkatkan ketrampilan membaca” dengan menggunakan metode eksperimen yang sesuai dengan One-Group-Pre-Test-Post-Test, yaitu hanya melibatkan satu kelas yang sama sebagai kelas eksperimen. Populasi yang diambil oleh peneliti adalah seluruh santriwati tsanawiyah yang berjumlah 156 santriwati dan sampel yang digunakan peneliti adalah santriwati kelas VII-A yang berjumlah 27 santriwati. Peneliti menggunakan observasi langsung, pretest dan posttest sebagai metode dalam pengumpulan data. Hasil dari penelitian ini yaitu: (1) Aktifitas guru dan santriwati saat penerapan metode peer tutoring dalam pembelajaran keterampilan membaca berjalan dengan sangat baik, peneliti memperoleh nilai 96% untuk hasil observasi langsung aktifitas guru dan nilai 94% untuk hasil observasi langsung aktifitas santriwati, kedua nilai tersebut berada di antara kisaran 100-81% dengan tingkatan sangat baik. (2) Penerapan metode peer tutoring dalam pembelajaran keterampilan membaca, peneliti memperoleh hasil Wilcoxon Signed Ranks Test dengan tingkat signifikansi (sig. 2-tailed)  $0,000 < 0,05$ .

***Kata Kunci: Metode Peer Tutoring, Ketrampilan Membaca.***

## الفصل الأول

### أساسية البحث

#### أ- مشكلة البحث

تعليم اللغة العربية أو اللغة الأجنبية هو نشاط يتم تنفيذه عن عمد من شخص ما لمساعدة الآخرين على التواصل بنظام من الرموز اللغوية مختلف عن الذي ألفه وتعود الاتصال به. وبعبارة أخرى تعرض الطالب لموقف يتصل فيه بلغة غير لغته الأولى<sup>١</sup>. في اللغة العربية اربع مهارات وهي مهارة الإستماع والكلم والقراءة والكتابة.

مهارة القراءة هي نشاط عقلية تشتمل على تفسير الرموز الذي يتلقها القارئ عن طريق عينه وتطلب هذه الرموز على فهم المعاني. مهارة القراءة لا يكفي بذكاء الطالب، بل يهتم بوجود العوامل الخارجية والداخلية المشجعة على القراءة<sup>٢</sup>. في تدريس مهارة القراءة لا بد للمدرس أن يستخدم طريقة التعليمية لترفع قدرة الطالبات على مهارة القراءة.

والطريقة هي الإجراءات التي يتبعها التدريسي لمساعدة طلبته على تحقيق الأهداف وقد تكون الإجراءات مناقشات أو توجيه أسئلة أو تخطيط لمشروع أو إثارة لمشكلة تدعو الطلبة إلى التساؤل أو محاولة الاكتشاف أو فرض أو غير ذلك في الإجراءات<sup>٣</sup>. هناك طرق مختلفة منها: طريقة المباشرة، طريقة الهيكلية، طريقة الانتقائية، طريقة Peer Tutoring وغيرها.

رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجها وأساليبها، (الرياض : ايسيكو

١٩٨٩) ص. ٤٥

٢ عقف هليمة، تعليم مهارة القراءة للناطقين بغيرها، (لساننا : ٢٠١٩) ص. ٢٥٠.

٣ سعد علي زابر، مناهج اللغة العربية، (عمان: دار صفاء للنشر واللوزيع، ٢٠١٤م) ط١، ص. ٢٢٧.

طريقة Peer Tutoring هي التعلم الذي يجعل الطالب معلماً لمساعدة الطلبة الآخرين الذين يعينون من صعوبات في التعليم.<sup>٤</sup>

SMP Babul Magfirah إحدى المدارس في Aceh Besar التي تدرس فيها اللغة العربية. بعد ملاحظة الباحثة في تلك المدرسة رأت أن المعلمة تطلب من الطالبات أن يجلسن ويهتمن بشرح المدرّسة لساعات حتى تكون الطالبات في هذه المدرسة لا يرغبن في تعليم اللغة العربية والطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي طريقة قواعد ترجمة. وتشعر الطالبات بالملل. وكانت قدرتهن على القراءة ضعفة، ولا يستطعن أن يترجمن النص العربي إلى اللغة الإندونيسية. لتجنب هذا الموقف، لذلك أن الضروري تطوير طرق التدريس التي تحفز أنشطة للطالبات وتعليم اللغة العربية المزيد من المرح.

بناءً على خلفية المشكلة أعلاه ، تقوم الباحثة بإجراء بحث بعنوان " تطبيق طريقة peer tutoring في تدريس مهارة القراءة بمعهد باب المغفرة " .

### ب- سؤال البحث

بناءً على الخلفية المذكورة أعلاه ، فإن صياغة المشكلة في هذا البحث هي:

١- هل تطبيق طريقة peer tutoring يكون فعالاً في تدريس مهارة القراءة؟

٢- كيف أنشطة المدرسة والطالبات في تطبيق طريقة peer tutoring في تدريس مهارة القراءة؟

### ج- هدف البحث

بناءً على مشكلة البحث ، فإن الأهداف التي يتعين على الباحث تحقيقها في بحثه هي:

<sup>4</sup> Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2016), hal 58.

١- التعرف على فعالية الطريقة التعليمية peer tutoring في تدريس مهارة القراءة

٢- التعرف على أنشطة المدرسة والطالبات في تطبيق الطريقة التعليمية peer tutoring في تدريس مهارة القراءة

### د- أهمية البحث

#### ١- للباحثين

- إضافة الخبرة في إجراء البحوث،

- من المتوقع أن تساهم نتائج هذه الدراسة بأفكار ومدخلات لباحثين آخرين.

#### ٢- للمعلمين

- كحافز ليكون أكثر إبداعاً في تحديد الطريقة التي يستخدمها المعلم في تقديم الدروس ، يمكن أيضاً تحسين نظام التعلم ، كدافع للمعلمين ليكونوا أكثر حماساً للتدريس ، كخطوة للمعلمين لإعداد أنفسهم قبل عملية التعلم. تم تنفيذها.

#### ٣- للطالبات

- بالنسبة الطالبات الذين يجدون صعوبة في قراءة النص العربية ، سيتم تخفيف عبءهم عن تطبيق طريقة Peer Tutoring ، وكحل الطالبات الذين يخشون سؤال المعلم ولا يفهمون الموضوع ، وخاصة القدرة على قراءة النص العربية

### هـ- الافتراضات والفروض:

وأما في الفروض هذا البحث، فيما يلي :

١- الفرض البديل (Ha) = إن تطبيق طريقة Peer Tutoring فعال في تدريس مهارة القراءة

بمعهد باب المغفرة

٢- الفرض الصفري (H0) = إن تطبيق طريقة Peer Tutoring غير فعال في تدريس مهارة

القراءة بمعهد باب المغفرة

و- حدود البحث:

١- الحد الموضوعي : يقتصر هذا البحث على موضوع " تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة"

٢- الحد المكاني : تقوم الباحثة بهذه البحث بمعهد باب المغفرة Aceh Besar, Cot Keueung الطالبات في الفصل الأول.

٣. الزماني : تريد الباحثة إجراء البحث في سنة ٢٠٢٣ م.

ز - المصطلحات البحث

إن موضوع هذا البحث " تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة بمعهد باب المغفرة" وتريد الباحثة أن تشرح معاني المصطلحات من الكلمات التي تكون في هذا الموضوع ليفهم القارؤون المعاني التي تقصد بها الباحثة، وهذه المصطلحات هي:

١- طريقة Peer Tutoring

الطريقة مصدر من طرق - يطرق - طرق - طريقة، معناها "السبيل والمذهب وسيرة إلى شيء".<sup>٥</sup> الطريقة إحدى العناصر المهمة مجال التربية. و أما اصطلاحا هي النظام الذي يسير المعلم في إلقاء المدة المدرسة ليوصل المعلومات إلى أذهان الطالبات بشكل يتسحن

<sup>٥</sup> إبراهيم مذكور، المعجم الوسيط، الطبعة الثانية، (القاهرة : ١٩٧٢)، ص. ٥٨٢.

أغراض التربية.<sup>٦</sup> والطريقة في هذا البحث هي خطوات يستعمل المدرس في تعليم اللغة العربية لتحقيق أهداف التعلم.

طريقة Peer Tutoring هي التعلم الذي يجعل الطالب معلماً لمساعدة الطلبة الآخرين الذين يعينون من صعوبات في التعليم.<sup>٧</sup>

## ٢- مهارة القراءة

مهارة القراءة تتركب من كلمتين يعني مهارة هي "الحذف والإجادة بكل عمل". وأما القراءة فهي مصدر من "قرأ - يقرأ - قراءة" وقرأنا أي نطاق بالمكتوب فيه أو القى النظر عملية وطالعة.<sup>٨</sup> فقد كان مفهوم القراءة أول الأمر يتمثل في تمكين المتعلم من القدرة على تعرف الحروف والكلمات، ونطقها، وكان القارئ الجيد هو السليم لأداء فاعتبرت القراءة هذا المعنى أنها عملية إدراكية - بصرية صوتية، ونتيجة للبحوث التربوية مفهوم القراءة هو تعرف الرموز ونطقها وترجمة هذه الرموز إلى ما تدل عليه من معان وأفكار.<sup>٩</sup> وتقصد بمهارة القراءة في هذه الرسالة هي رغب الطالبات في قراءة النصوص العربية وأن يستطعن أن يقرأن اللغة العربية وتقدر الطالبات على مهارة القراءة.

<sup>٦</sup> محمود يونس قاموس بكري، التربية والتعليم، الجزء الثالث، (فونوكو : دار السلام، ٢٠٠٢)، ص. ١٠٠.

<sup>٧</sup> Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2016), hal 58.

<sup>٨</sup> مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة والأعلام، طبعة جديدة (المكتوبة الشرقية: ١٩٦٠م)، ص. ٦١٦.

<sup>٩</sup> كريمان بدير وأميلي صادق، تنمية مهارات اللغوية (القاهرة، عالم الكتب: ٢٠٠٠) ص. ٨٩.

## ح- الدراسة السابقة

١- الدراسة الأولى، دراسة رزقا أوالينا على الموضوع "تطبيق تعليم الأقران وتطبيقها لترقية قدرة الطلاب على فهم النصوص (MAN 1 Pidie Jaya)، ٢٠١٩".<sup>١٠</sup> أما الغرض لهذا البحث فهو التعرف على استجابة الطلاب على تطبيق طريقة تعليم الأقران والتعرف على فعالة طريقة تعليم الأقران لترقية قدرة الطلاب على فهم النصوص. ومنهج البحث هي الطريقة التجريبية، دلت نتائج إن تطبيق طريقة تعليم الأقران لها استجابة إيجابية عند الطلبة بالنسبة ٩٩,٩٣% في ترقية قدرة الطلاب على فهم النصوص. و أما استجابة الطلاب التي تقوم في مقابل المدرس والتي تقوم في مقابل التلاميذ على تطبيق طريقة تعليم الأقران يجد الإستجابة الإيجابية من الطلبة. إن تطبيق طريقة تعليم الأقران يكون فعالا لترقية قدرة الطلاب على فهم النصوص. وتعتمد الباحثة على أن نتيجة ت الحساب ( $t_{test}$ ) أكبر من ت الجدوال ( $t_{table}$ )  $2,14 > 12,61 < 2,98$ .

اتفقت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في البحث عن طريقة تعليم الأقران ، وفي استخدام المنهج التجريبي. إلا أنهما يختلفان عن مكانه وزمانه والمادة لتطبيق طريقة Peer Tutoring.

٢- الدراسة الثانية، دراسة نافلا على موضوع "تعليم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية مهارة القراءة (دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah Aceh Besar)، ٢٠١٩".<sup>١١</sup> وهدف بحثها لمعرفة أثر تعلم القراءة بأسلوب

<sup>٩</sup> رزقا أوالينا بالموضوع ، تطبيق تعليم الأقران وتطبيقها لترقية قدرة الطلاب على فهم النصوص (MAN 1 Pidie Jaya) ، بحث غير منشور لنيل درجة البكالوياء في تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانزي الاسلامية بند أنشية، ٢٠١٩.

<sup>١١</sup> نافلا، تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية مهارة القراءة، بحث غير منشور لنيل درجة البكالوياء في تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانزي الاسلامية بند أنشية، ٢٠١٩.

تعليم الأقران ولمعرفة استجابة الطلاب على تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران. ومنهج بحثها هو المنهج التجريبي، دلت نتائج بحثها على أن تدريس القواعد النحوية بطريقة تعليم الأقران فعالة لترقية قدرة الطلبة على فهم النحو، والدليل على هذا أن نتيجة مستوى الدلالة (Sig) من الاختبار-ت تحصيل على ٠,٠٠٠ أالصغير من ٠,٠٠٥ .

اتفقت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في البحث عن طريقة تعليم الأقران ، وفي استخدام المنهج التجريبي. إلا أنهما يختلفان عن مكانه وزمانه والمادة لتطبيق طريقة Peer Tutoring.

#### ط- طريقة كتابة الرسالة

أما طريقة كتابة هذه الرسالة فتعتمد الباحثة على ما قررته في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في كتاب: Panduan Akademik dan dan Keguruan UIN Ar-Raniry Tahun 2016. Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah





## الفصل الثاني الإطار النظري

### أ- طريقة Peer Tutoring

#### ١- مفهوم طريقة Peer Tutoring

الطريقة هي الإجراءات التي يتبعها التدريسي لمساعدة طلبته على تحقيق الأهداف وقد تكون الإجراءات مناقشات أو توجيه أسئلة أو تخطيط لمشروع أو إثارة لمشكلة تدعو الطلبة إلى التساؤل أو محاولة الاكتشاف أو فرض أو غير ذلك في الإجراءات.<sup>١</sup> وإحدى طرق التعليم هي طريقة Peer Tutoring.

طريقة Peer Tutoring من أكثر الطرق التعلم فاعلية على أساس التعلم النشط، وهو إحدى الطرق التعليم التعاون، Peer Tutoring هو نظام للتدريس يساعد فيه الطلاب بعضهم البعض، وقد يكون القرين المعلم من نفس العمر أو الفصل للتلميذ أو المجموعة، أو يعلوهم عمرا أو مستوى مدرسيا.<sup>٢</sup> حيث يختار المعلم شخصا أو عدة أشخاص ويتم تعيينه لمساعدة الأصدقاء الذين يجدون صعوبة في التعليم، يبنى هذا الطريقة على أساس أن التعليم موجه و متمركز حول الطلاب، ويعتمد على قيام الطلاب بتعليم بعضهم بعضا تحت إشراف المعلم.<sup>٣</sup>

Menurut Roscoe dan Chi metode peer tutoring (tutor sebaya) adalah perekrutan salah satu mahasiswa guna memberikan satu persatu pengajaran kepada mahasiswa lain, dalam menyelesaikan tugas yang diberikan melalui partisipasi peran tutor dan tuter.tutor memiliki kemampuan lebih dibanding dengan tuter.

<sup>١</sup> سعد علي زابر، مناهج اللغة العربية، (عمان: دار صفاء للنشر واللوزيع، ٢٠١٤م) ط ١، ص. ٢٢٧.

<sup>٢</sup> عبد اللطيف، طريقة التدريس في القرن الواحد والعشرين، (عمان: دار المسيرة، ٢٠٠٥) ص. ٤٩.

<sup>٣</sup> سحر عز الدين، التعلم المستند للدماغ في تدريس العلوم، (عمان: المملكة الأردنية، ٢٠١٥) ص. ٩٦.

ومرادها، طريقة Peer Tutoring المدرس يأخذ المرشد من الطلاب، ليرشد أصدقائه، وهو الذي يوجه مادة التعليم والتدريبات عند أصدقائه، والمرشد له أعلى القدرة على إتقان المواد من أصدقائه.<sup>٤</sup>

عرفه إبراهيم بأنه أسلوب يقوم الفرد بتعليم بعضهم البعض كأن يقوم بعض الطلاب بتعليم منهم أو أقل منهم عمرا أو أقل منهم في التحصيل وفهم أساسياتها. وعرف فرج بأنه قيام الأفراد المتعلمين بتدريس بعضهم بعضا وقد يكون القرين المعلم من العمر نفسه أو المجموعة أو يعلوهم عمرا أو مستوى مدرسيا.<sup>٥</sup>

## ٢- أهمية طريقة Peer Tutoring

كما نعرف أن لكل طرق التعليم أهمية مختلفة، وكذلك طريقة Peer Tutoring ، ومن أهميتها ما يلي:<sup>٦</sup>

١. إنها تساعد معلم الفصول ذات الأعداد الكبيرة، وذوي المستويات التحصيلية المتباينة على تحقيق أهداف التعلم.
٢. إنها تخفف العبء عن المتعلمين وتساعدهم على توجيه نشاطهم التفاعل مع التلاميذ والاهتمام بهم. جامعة البرازيل
٣. تجعل أنشطة التعلم مركزة حول المتعلمين بدلا من تركيزها حول المعلمين بحيث يصبح المتعلمون أكثر إيجابية في المشاركة في موضوع التعلم.

<sup>4</sup> Leni Reziyustika, *Pembelajaran kooperatif dengan pendekatan tutor sebaya untuk meningkatkan hasil belajar linear mahasiswa informatika*, jurnal pannelitian pendidikan dan pengajaran matematika, Vol. 3 No.2 (September 2017), Hal. 98.

<sup>٥</sup> أحمد محمد نوري محمد الحيايلى، اثر استخدام إستراتيجية تعليم الأقران في تنمية بعض مهارات القراءة الجمهورية والاحتفاظ بها لدى تلاميذ التربية الخاصة في مادة القراءة، مجلة أبحاث كلية التربية الساسية، المجلد ١١ ، العدد ٢. (٢٠١١) ص. ٨ .

<sup>٦</sup> إيمان عباس الخفاء، التعلم التعاوني، (عمان، دار المناهج: ٢٠١٣) ص. ٨٤ .

كما قال يوفي نيسا في مجلتها أن أهمية طريقة Peer Tutoring هي تمارس الطلاب لتكلم أمام الفصل شجاعة. وللمعلمين تحفّف عمله في تسليم المعلومات لأن المرشدين قد يساعدهم على تعليم زملائهم.<sup>٧</sup>

### ٣- شروط تطبيق طريقة Peer Tutoring

أما الشروط التي يجب مراعاتها قبل تطبيق هذه الطريقة فهي كما تلي :

١. القبول من جانب القرين المعلم وقرانه التلاميذ فكلما ازداد التوافق النفسي فتقاربت الآمال الشخصية وكلما ازداد التفاعل فالاستفادة التربوية أكبر
٢. كفاية القرين المعلم بموضوع الدرس ومعرفته
٣. معرفة القرين المعلم لكيفية التعامل مع كل عناصر الموقف التدريسي وذلك بتدريبه مسبقا على ذلك
- قبل القيام بعمله التدريسي المطلوب.
٤. يقوم المشرف على التدريس بالأقران لتوفير مواد ووسائل التعليم، حتى يتمكن القرين المعلم من القيام بواجبه كما يتوقع منه.
٥. تحضير المعلم المشرف على التدريس وسائل تقوية يستطيع بها التعرف على كفاية التحصيل والتغيرات السلوكية.<sup>٨</sup>

### ٤- أشكال طريقة Peer Tutoring

طريقة Peer Tutoring لها أربعة أشكال وهي :

١. التعاوني بمعنى يتبادل فيه الطلاب المعلومات في نفس وقت العمل في نفس المهمة.

<sup>7</sup> Yopi nisa febianti. *Peer Teaching sebagai metode pembelajaran untuk melatih siswa mengajar.* Jurnal Edunomic Vol. 2 no.2 (2014). Hal. 81

<sup>٨</sup> إيمان عباس الحفا، *التعلم التعاوني*، (عمان، دار المناهج: ٢٠١٣) ص. ٨٥.

٢. التعليمي بمعنى يعمل فيه أحد الطلاب كمعلم للآخرين
٣. المشترك بمعنى يأخذ الطلاب دور المعلم بالتعاقب
٤. الملاحظ بمعنى يلاحظ أحد الطلاب عمل طالب آخر.

## ٥- خطوات طريقة Peer Tutoring

قال هلا السعيد في كتابه أن خطوات تنفيذ استراتيجية Peer Tutoring هي:

١. تحديد التلاميذ الذين يحتاجون إلى تدريس خاص من الأقران
٢. تهيئة المدرسة لتدريب الأقران بحيث تكون هناك قناعة تامة من قبل مدير المدرسة والمعلمين بأن تعليم الأقران لن يخل بأنشطة المدرسة أو الصف الدراسي.
٣. تحديد وقت التعليم بالأقران.
٤. تصميم الدروس التي سيقوم الأقران بتدريسها
٥. تدريب التلاميذ الذين سيقومون بتعليم زملائهم
٦. الحفاظ على اندماج التلميذ المعلم بالعملية.<sup>٩</sup>

## ٦- مزايا طريقة Peer Tutoring

كل الطريقة له مزايا، وقال سحر عز الدين بعض مزايا الذي يمكن حصول عليها من استخدام طريقة Peer Tutoring فهي:

١. يساعد على تحمل المسؤولية
٢. يتيح الفرص لتقويم الأفراد والجماعات

<sup>٩</sup> هل السعيد، الدمج الأكاديمي والتجهيزات الفيزيائية الفصول وغرف المصادر، (القاهرة: مكتبة الأصلو المصرية. ٢٠١٢) ص ٩١.

٣. يساعد على تطوير مهارات الإدارة والتنظيم.<sup>١٠</sup>

## ٧- عيوب طريقة Peer Tutoring

وأما عيوب من طريقة Peer Tutoring فهي :

١. تحتاج إلى فهم وإدراك من المعلم المشرف، كما تحتاج إلى تدريب كاف ليتقنها المعلم المرشد.
٢. صعوبة اختيار الطالب المتميز، فالتميز أمر نسبي (كأن يكون طالبة متميزة في العلوم والرياضيات، لكنه غير متميز في اللغة العربية والتربية الإسلامية).
٣. أن اختيار المجموعات يتم باجتهاد المعلم.<sup>١١</sup>

### ب- مهارة القراءة

#### ١- مفهوم مهارة القراءة

مهارة القراءة هي نشاط عقلية تشتمل على تفسير الرموز الذي يتلقها القارئ عن طريق عينه وتطلب هذه الرموز على فهم المعاني. مهارة القراءة لا يكفي بذكاء الطالب، بل يهتم بوجود العوامل الخارجية والداخلية المشجعة على القراءة.<sup>١٢</sup>

<sup>١٠</sup> سحر عز الدين، التعلم المستند للدماغ في تدريس العلوم، (عمان: المملكة الأردنية الهاشمية. ٢٠١٥) ص. ٩٧.

<sup>١١</sup> عبد اللطيف، طرق التدريس في القرن الواحد والعشرين، (عمان: دار المسيرة. ٢٠٠٥) ص. ٥٤.

<sup>١٢</sup> عقف هليمة، تعليم مهارة القراءة للناطقين بغيرها، (لساننا : ٢٠١٩) ص. ٢٥٠.

## ٢- أهمية مهارة القراءة

إن القراءة مفتاح المعرفة، ونافذة الفرد في الاطلاع على الفكر الإنساني، والمعارف والعلوم في المجالات المختلفة في الأزمنة الماضية والحاضرة من خلال تقليب النظر والبحث في علوم الماضيين، وما توصل إليه العلماء، والأدباء، والفنانون، والقادة، ودهاة الأمم.<sup>١٣</sup>

لقد احتلت القراءة مكانة بارزة بين مهارات الاتصال اللغوي، وقد تجلت هذه المكانة في قوله تعالى: القارعة ١ ما القارعة ٢ وما أدرك ما القارعة ٣ يوم يكون الناس كالفراش المبثوث ٤ وتكون الجبال كالعهن المنفوش<sup>١٤</sup>.

إن الآيات الكريمات يتضمن أول التنزيل من القرآن الكريم على نبينا العظيم فوجد فيها أنّ أول مفردة خاطب بها البارئ عزّ وجلّ نبيه الكريم هي (اقرأ) ودليل أهمية القراءة يتجلى في تكرار هذه المفردة. وهذا يعني بوضوح أن القراءة هي السبيل الفعال للمعرفة، إذ بها تفتح نوافذ الذهن على المعارف، والعلوم، وأسرارها. وأن العلوم المدرسية يمر تعلمها وتعليمها بالقراءة، فالقراءة وسيلة المتعلم في تحصيل العلوم وأداته في التعلّم.<sup>١٥</sup>

## ٣- كفايات تعليم القراءة

يحتاج تدريس اللغة العربية إلى طريقة التدريس. وتشمل خطوات تعليم القراءة على نوعين منها، هما خطوات المكثفة ودرس القراءة الحرة/الموسعة. وخطوات درس القراءة المكثفة هي:<sup>١٦</sup>

١. التحية: تحية التلاميذ بتحية السلام، وإلقاء إجابتهم عليها.

<sup>١٣</sup> محسن علي عطية، مهارات الاتصال اللغوي وتعليمها، (عمان: دار المناهج، ٢٠٠٧)، ص. ٢٥٤.

<sup>١٤</sup> القرآن الكريم، سورة العلق، ١-٥.

<sup>١٥</sup> محسن علي عطية، مهارات الاتصال اللغوي وتعليمها، (عمان: دار المناهج، ٢٠٠٧)، ص. ٢٥٥.

<sup>١٦</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: دون الطباعة، ٢٠١١م)، ص. ٢٠١.

٢. إعداد السبورة: كتابة التاريخ، وعنوان الوحدة أو الدرس، ورقم الصفحة
٣. المراجعة: وتشمل مراجعة الواجب المنزل، إن وجد، ومراجعة الوحدة، أو الدرس السابق. تتضمن مراجعة العناصر والمهارات اللغوية، والمحتوى الثقافي.
٤. التمهيد للدرس: مناقشة التلاميذ في الصور المصاحبة للنص إن وجدت، عن طريق الأسئلة، ثم طرح عليهم الأسئلة التي تسبق النص، ليجيبوا عنها مستعينين بالنص القرائي.
٥. المفردات الجديدة: الاختيار من المفردات الجديدة ما تعتقد أن التلاميذ لا يفهمون معانيها عن طريق السياق، وتسجيلها على السبورة، ومناقشة التلاميذ في معانيها
٦. القراءة الصامتة: توجيه التلاميذ لقراءة النص سرا، دون صوت، للفهم والاستيعاب.
٧. تدريبات الاستيعاب والمفردات: بعد القراءة الصامتة، الانتقال إلى تدريبات الاستيعاب والمفردات.
٨. القراءة الجهرية: اختيار بعض التلاميذ لقراءة أجزاء من النص قراءة جهرية
٩. بقية تدريبات للدرس: الانتقال إلى بقية تدريبات الدرس
١٠. كلف التلاميذ بواجب منزلي

أما خطوات درس القراءة الحرّة/الموسعة هي:

١. إعطاء التلاميذ فكرة عامة عن موضوع النص يحبهم في قراءته، ولا تتطرق إلى التفاصيل.
٢. توجيه التلاميذ إلى قراءة النص في البيت، وحل التدريبات، وتشجيعهم على استخدام معجم عربي، إذا واجهوا مشكلات الفهم.
٣. في حصة القراءة، السؤال إلى التلاميذ عن الصعوبات التي واجهوها، والعمل على تذليلها.
٤. التلميذ من التلاميذ حل تدريبات الاستيعاب والمفردات في الصف.
٥. تشجيع التلاميذ على تلخيص أجزاء النص.

٦. اختيار بعض التلاميذ لقراءة النص قراءة جهرية، كل التلاميذ يقرأ فقرة واحدة.<sup>١٧</sup>

#### ٤- أهداف تعليم القراءة

الهدف الأساسي من القراءة هو فهم المقروء. ولتحقيق هذا الهدف لابد من أن تكون القراءة السرية. والقراءة الجهرية لتحقيق الهدف الثاني وهو صحة المقروء. فإذا وجد وقت بعد فهم المقروء، نحول القراءة الجهرية لتحقيق الهدف الثاني وهو صحة المقروء. تقترح أهداف القراءة العامة هي:<sup>١٨</sup>

١. تعريف الأصوات العربية.
٢. النطق الصحيح في أثناء القراءة الجهرية.
٣. معرفة نظم اللغة العربية المصوّرة أو Transliteration .
٤. فهم معاني الكلمات من السياق.
٥. فهم معاني الجمل في الفقرات.
٦. فهم الفكرة الرئيسية في فقرة.
٧. فهم المعاني البلاغية والمعاني الحرفية للنص.
٨. فهم وظيفة علامة الترقيم.
٩. استخدام المعجم في استخراج معاني الكلمات.
١٠. استخدام التحليل التركيبي لتحديد معاني الكلمات.
١١. الميل المستمر في القراءة في اللغة العربية.
١٢. تحديد تتابع الحوادث.
١٣. استخراج النتائج.
١٤. الوصول إلى التعليمات.

<sup>١٧</sup> عصف هليمة، تعليم مهارة القراءة للناطقين بغيرها، (لساننا : ٢٠١٩) ص. ٢٥٥.

<sup>١٨</sup> فتحي علي يونس، تصميم المنهج لتعليم اللغة العربية للأجانب، (القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر، ١٩٧٨)، ص. ١٧٨-١٧٩ .



١٥ . ربط النتائج بأسبابها.

## ٥- أنواع تعليم القراءة

القراءة مسألة صعبة، لأنها ليست مجرد النطق بالألفاظ والتراكيب والعبارات والقدرة فحسب لكنها عملية يتفاعل القارئ معها. حتى وصل القارئ إلى المعنى المراد المكتوب في الكتاب. فالقراءة باعتبار الشكل والأداء نوعان:<sup>١٩</sup>

١- القراءة المكثفة، للفهم التفصيلي مما يقرؤه. وهي نوعان:

- (أ) القراءة الصامتة (السرية) هي عملية تحويل الرموز المكتوبة إلى ألفاظ مفهومة من دون نطقها<sup>٢٠</sup> أي قراءة خالية من الصوت وتحريك الشفافة والهمس.<sup>٢١</sup>
- (ب) القراءة الجهرية هي عملية تحويل الرموز المكتوبة إلى ألفاظ منطوقة مفهومة المعاني، وتقويمها من القارئ والنطق فيها العنصر المميز، ويشكل محورا أساسيا فيها.<sup>٢٢</sup> وهي تعتمد على ثلاثة عناصر، هي: رؤية العين للرمز، ونشاط ذهني في إدراك معنى الرمز، والتلفظ بالصوت المعبر عما يدور عليه ذلك الرمز.<sup>٢٣</sup>

٢- القراءة الموسعة Intensive reading

أما القراءة الموسعة فتعتمد إلى قراءة النصوص الطويلة ويطالعها الطالب خارج الصف بتوجيه إلى المعلم، وتناقش أهم أفكارها داخل الفصل لتعميق الفهم. وبالقراءة

<sup>١٩</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم لفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، اطبعة الأولى، (الرياض: دون الطباعة. ٢٠١١) ص: ١٩٥-١٩٦ .

<sup>٢٠</sup> محسن على عطية، مهارات الاتصال اللغوي وتعليمها، (عمان: دار المناهج، ٢٠٠٧)، ص. ٢٨ .

<sup>٢١</sup> محمد على السمان، التوجيهية في تدريس اللغة العربية، (جامعة طنطا: دار المعارف، ١٩٨٣)، ص. ١٢٩ .

<sup>٢٢</sup> محسن على عطية، مهارات الاتصال اللغوي وتعليمها، (عمان: دار المناهج، ٢٠٠٧)، ص. ٢٧٧ .

<sup>٢٣</sup> طه على حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم الوائلي، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية، (الأردن: جدارا للكتاب العالمي وعالم الكتب الحديث، ٢٠٠٩) ص. ٧-٨ .

الموسعة يعتمد الطالب نفسه في اختيار قراءة الكتب العربية. وتهدف بها إلى تدعيم المهارات القرائية التي تعلمها الدارس في الفصل وتزويده بالقدرة على القراءة الحرة.<sup>٢٤</sup> وفي تقسيم القراءة عند محمود كامل الناقة تنقسم إلى أقسام متعدّدة من حيث طريقة أدائها ينقسم إلى القراءة الجهرية والقراءة الصامتة. ومن حيث الغرض العام للقارئ ينقسم إلى القراءة الاستمتاعية وقراءة درس وتحليل.<sup>٢٥</sup> مما لا شك فيه أن مهارة القراءة لا تقل عن أي مهارة أخرى من مهارات تعلم اللغة العربية. لذا يجب أن يكون الاهتمام بها مسايرا للاهتمام بأي مهارة أخرى. ومهارة القراءة لا يكفي بذكاء التلاميذ، بل يهتم بوجود العوامل الخارجية والداخلية المشجعة على القراءة. قدرة القراءة بين التلاميذ والآخرين لا تساوى بعضهم ببعض. فأصبحت المستويات بينهم مختلفة باختلاف صعوباتهم في القراءة. يحتاج تعليم مهارة القراءة للنطقين بغيرها خطوات خاصة حسب نوع القراءة الذي يختارها المدرسة في تعليم.

<sup>٢٤</sup> رشد أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه، (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص. ١٨٠-١٨٥ .

<sup>٢٥</sup> محمد كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه - مداخله - طريق تدريسه، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ص: ١٩٠-١٩١ .

## الفصل الثالث إجراءات البحث الحقلية

### أ- منهج البحث

كان المنهج البحث الذي تستخدمه الباحثة في هذا البحث هو منهج التجريبي أو ما يقال بالإنجليزية " Experiment Research " وهو المنهج العلمي الذي تستطيع الباحثة بواسطته أن تعرف فعلا السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع) الذي له الأثر الجلي في تقديم العلوم.<sup>١</sup> وأما تصميمات المنهج التجريبي فتجرى على أربع أنواع وهي التصميمات التمهيديّة (Pre - Experimental Design)، والتصميمات التجريبية ( True - Experiment Design)، والتصميمات العاملية (Factorial Design)، والتصميمات شبه التجريبية (Quazi - Experimental).<sup>٢</sup>

واختارت الباحثة التصميمات التمهيديّة (Pre Experiment Design) بشكل التصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في الإنجليزية ( One group pre-test post-test design). وفي هذا البحث تقوم الباحثة تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة.

و تستخدم الباحثة في هذا البحث التصميمات التمهيديّة (Pre-Experimental) ويأخذ على الشكل التالي:

ت	خ ١	X	خ ٢
---	-----	---	-----

التفصيل :

٣٩ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (رياض: مكتبة العبيكان، سنة ٢٠٠٠م)،

ص. ٣٠٣

٤٠ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث ...، ص. ٣٢٠.

ت : المجموعة التجريبي

خ١ : الاختبار القبلي

خ٢ : الاختبار التجريبي

X : المعالجة التجريبية

### ب- طريقة جمع البيانات وأدواتها

وللحصول إلى البيانات المتنوعة تستخدم الباحثة طرق جمع البيانات التي تستخدم في هذا البحث هو:

#### ١- الاختبار

هو أحد الأدوات التي يمكن أن تستخدمها الباحثة لجمع المعلومات التي يحتاج إليها لإجابة عن أسئلة البحث أو اختبار فروضها.<sup>٣</sup> وتستخدم الباحثة الاختبارين هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي، لمعرفة مدى استيعاب التلاميذ ونجاحهم.

#### أ- اختبار القبلي

وهو الاختبار الذي تختبر المجموعة التجريبية قبل إجراء التجربة (تطبيق طريقة peer tutoring في تدريس مهارة القراءة) حتى تحصل الباحثة المعرفة على قدرة الطالبات قبل التجربة.

#### ب- الاختبار البعدي

وهو الاختبار الذي تختبر المجموعة التجريبية بعد إجراء التجربة لقياس اثر أو فعالية قدرة الطالبات عن تطبيق طريقة Peer Tutoring على مهارة القراءة.

إن قائمة الأسئلة ادة من طريق الاختبار التي تمكن أن تستخدمها الباحثة لجمع المعلومات التي تحتاجها لإجابة أسئلة البحث أو اختبار فروضه. وقامت الباحثة باختبارهم المعرفة نتيجتهم في التعلم. وتقوم الباحثة بالاختبار البعدي (Post Test) بعد إجراء عملية تطبيق طريقة peer tutoring في تدريس مهارة القراءة.

- الأسئلة صحيح أو خطأ : هو الأسئلة التي إذا كانت العبارة صحيحة ووفقا لنص  
فاختار (ص) وإذا كانت خاطئة فاختار (خ)

## ٢- الملاحظة المباشرة

أما معنى الملاحظة اصطلاحا فيرتبط بقريئة البحث العلمي حيث تشير إلى ادة من أدوات البحث تجمع بواسطتها المعلومات الذي تمكن الباحثة من الإجابة عن أسئلة البحث أو اختبار فروضها. و الملاحظة المباشرة هو حيث تقوم الباحثة بملاحظة سلوك معين من خلال اتصاله مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي تدرسها. استخدم الباحثة الملاحظة المباشرة لمعرفة تطبيق طريقة peer tutoring في تدريس مهارة القراءة بمعهد باب المغفرة.

## ج- مجتمع وعينة البحث

يكون المجتمع في هذا البحث فهو جميع الطالبات في SMP Babul Magfirah, Cot Keueung في السنة ٢٠٢٣/٢٠٢٤ وعدد هن ١٥٦ الطالبات. فأخذت الباحثة عينة البحث من الطالبات في الفصل الأول وعددهن ٢٧ الطالبات. وأما طريقة اختيار العينة التي اختارت فيه الباحثة هي طريقة العمدية ( Purposive Sampling ) وهذه الطريقة تسمى أيضا بالطريقة المقصودة أو الاختيار بالخبرة وهي تعني أن أساس الاختيار العينة خبرة الباحثة

عند القيام بالملاحظة. وجدت الباحثة أن بعض الطالبات في الفصل الأول يواجهون الصعوبات في قراءة النصوص العربية.

#### د- طريقة تحليل البيانات

والتصميم الذي استخدمها الباحثة في هذا البحث تصميم المجموعة الواحدة مع الاختبار القبلي والاختبار البعدي (Pre-test-Post Test One Grup Design) فيسير هذا التصميم على النحو التالي<sup>٤</sup>:



أما تحليل البيانات عن نتيجة البحث فاستخدمها الباحثة القاعدة كما يلي:

١. تحليل البيانات عن الاختبار القبلي والاختبار البعدي

اختارت الباحثة للحصول على تحليل البيانات باختبار (Paired Sample T-Test) أو اختبار Wilcoxon Sign Rank Test باستخدام البرنامج المسمى بـ SPSS 22 . وتنبغي الباحثة أن تقوم بإجراء الاختبار الطبيعي ( Uji Normalitas ) والاختبار المتجانسي ( Uji Homogenitas) لتحديد استخدام اختبار ( Paired Sampel T-Test ) أو Wilcoxon Sing Rank Test إذا كانت النتائج طبيعية (normal) ومتجانسة (Homogen)، فقامت الباحثة

<sup>٤</sup> رجاء محمود أبو علام، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية، الطبعة السادسة، (القاهرة: دار النشر للجامعات، ٢٠١١م)، ص. ١٢١.

باختبار (Paired Sampel T-Test)، وإذ كانت عكسها فقامت الباحثة باختبار (Wilcoxon Sing Rank Test).

#### أ) الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

الاختبار الطبيعي هو الاختبار لمعرفة العينة من مجموعة تكون طبيعية أو غير طبيعية. فأخذت الباحثة بالاختبار نتيجة (Shapiro – Wilk) إذ كابت عينة البحث أقل من خمسين (٥٠) وإذا كانت عينة البحث أكثر من خمسين (٥٠) فأخذت الباحثة نتيجة (Kormogorov – Smirnov). وأخذت الباحثة نتيجة (Shapiro – Wilk) لأن عدد العينة ٢٧ الطالبات وهو أقل من خمسين (٥٠). تكون البيانات طبيعية إذ كان مستوي الدلالة (Sig.) أكبر من ٠,٠٥ وتكون البيانات غير طبيعية إذ كان مستوي الدلالة (Sig.) أصغر من ٠,٠٥.

#### ب) الاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas)

الاختبار المتجانسي هو الاختبار لمعرفة أن البيانات متجانسية أم لا. تكون البيانات متجانسية إذ كان مستوي الدلالة (Sig.) أكثر من ٠,٠٥ وتكون البيانات غير متجانسية إذ كان مستوي الدلالة (Sig.) أصغر من ٠,٠٥.

و أما الفروض للاختبار كما يلي:

١. إذ كان نتيجة مستوي الدلالة (Sig.) أقل من ٠,٠٥ فهذا يدل أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود.
٢. إذ كان نتيجة مستوي الدلالة (Sig.) أكثر من ٠,٠٥ فهذا يدل أن الفرض البديل (Ha) مردود والفرض الصفري (Ho) مقبول.

## ٢. الملاحظة المباشرة

تحلل الباحثة بيانات استجابات الطلبة عن معدلة النتائج في استجاباتهم معتمدا على

القانون:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحاصلة عليها

T : النتيجة الكاملة<sup>٦</sup>

ويسند تحليل نتيجة أنشطة المدرسة والطلبات في عملية التدريس والتعلم إلى

خمسة معايير<sup>٧</sup>:

ممتاز = ٨١-١٠٠ %

جيد جدا = ٦١-٨٠ %

جيد = ٤١-٦٠ %

مقبول = ٢١-٤٠ %

راسب = ٢١-٢٠ %

<sup>٦</sup> Moh. Matsna, dan Erta Wahyudin, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*, (Tangerang Selatan: Alkitabah, 2012), hal. 235.

<sup>٧</sup> Suharismi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Askara, 2010), hal. 281.



## الفصل الرابع

### نتائج البحث ومناقشاتها

#### أ- عرض البيانات

قد شرحت الباحثة في الفصل السابق عما يتعلق بمنهج البحث. قامت الباحثة بالاختبارين هما الاختبار القلبي قبل تطبيق طريقة Peer Tutoring ثم الاختبار البعدي بعد تطبيق طريقة Peer Tutoring. وللحصول على البيانات قامت الباحثة بالبحث التجريبي في صف الأول "أ". في هذا الفصل تعرض الباحثة النتيجة التي حصلت عليها لمعرفة قدرة الطالبات على مهارة القراءة بعد تطبيق طريقة Peer Tutoring. للحصول على تلك البيانات للمستوى لعالية بمعهد باب المغفرة Cot Keueung للسنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٣. اعتماداً على إفادة عميد كلية التربية وتاهيل المعلمين بندا أثنىة رقم: B- .783/Un.08/FTK.1/TL.00/1/2024

#### ١- لمحة عن ميدان البحث

إن معهد باب المغفرة أحد من المعاهد المتوسطة بـ Aceh Besar تقع هذه المدرسة في القرية Cot Keueung Lam Alu Cut Kuta Baro Aceh Besar. تأسست هذه المدرسة بالشهر يونيو ١٩٩٦ سنة ١٩٢٤ ميلادية. وهذه المدرسة بناها أبو مدينة تحت حماية معهد باب المغفرة ورئيس المدرسة المتوسطة الحكومية الآن Dra. Mutia. تحتوي هذه المدرسة على اثني عشر فصول، وأما المنهج المستخدم فيها منهج Kurikulum 2013 على أساس KMA رقم ١٨٣. تبدأ عملية التعليمية في الساعة ٠٧:٣٠ صباحاً حتى الساعة ١٥:٤٥ نهاراً.

وكان عدد المدرسين الذين يعلمون في المدرسة ٤٦ مدرسا للسنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٤. وأما مدرس اللغة العربية في هذه المدرسة مدرستان فكما يتضح في الجدول الآتي:

#### الجدول ٤-١

مدرسي اللغة العربية بالمرحلة المتوسطة باب المغفرة للسنة الدراسية  
٢٠٢٣/٢٠٢٤

المتخرجة فيه	أسماء المدرسات	رقم
جامعة الرانيري	Julita Sartika S.Pd	١
جامعة الرانيري	Raihan Rahmi S.Pd	٢

وقامت الباحثة بالبحث في المرحلة المتوسطة وعدد الطلبة في المرحلة المتوسطة ٣٠٧ طالبا للسنة ٢٠٢٣/٢٠٢٤، ولكل صف عدد الطلبة كما يتضح في الجدول التالي:

#### الجدول ٤-٢

عدد الطالبات بالمرحلة المتوسطة باب المغفرة Cot keueung Aceh Besar للسنة  
الدراس ٢٠٢٤

عدد الطلبة	الفصل الدراسية	رقم
٢٧	أ	١
٢١	ب	
٢٣	ج	
٢٣	د	

٢٢	أ	الفصل الثاني	٢
٢٥	ب		
٣٨	ج		
٢٢	أ	الفصل الثالث	٣
٢٧	ب		
١٢	ج		
٣٢	د		
٣٥	هـ		
٣٠٧		المجموع	

## ٢- إجراء تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة

قد اختارت الباحثة الفصل الأول ( أ ) كالعينة والمادة التي أخذتها الباحثة تحت الموضوع "العنوان". قامت الباحثة بالإختبار القبلي لمجمع البيانات عن قدرة الطالبات قبل استخدام طريقة Peer Tutoring وقامت الباحثة بالإختبار البعدي بعد إجراء التعليم. جارت الباحثة عملية التعليم لمدة يومين. وستضح الباحثة توقيت تجريبي وخطوات التعليم في الجدول التالي:

## الجدول ٤-٣

## التوقيت في عملية التجريبية

أنشطة التعليم	ساعة	تاريخ	يوم	اللقاء
مقدمة - الاختبار القلبي	٠٩:٠٠ - ١٠:١٥	١١ يناير ٢٠٢٤	الخميس	الأول
عملية التعليم بتطبيق طريقة Peer Tutoring	٠٩:٠٠ - ١٠:١٥	١٨ يناير ٢٠٢٤	الخميس	الثاني
ملاحظة المباشرة - الاختبار البعدي - اختتام				

## الجدول ٤-٤

## عملية تعليم اللغة بتطبيق طريقة Peer Tutoring

## (اللقاء الأول)

أنشطة الطالبات	AR - RAN أنشطة المدرسة
ترد الطالبات السلام وتبدأ الدرس بقراءة الدعاء جماعة	تدخل المدرسة إلى الفصل باللقاء السلام وتبدأ الدرس بقراءة الدعاء
تستمع الطالبات إلى كشف الحضور	تفتش المدرسة حضور الطالبات بدعوة اسمائهن في كشف الحضور
تستمع الطالبات إلى شرح المدرسة	تعرف المدرسة نفسها وهدف حضورها في هذا الفصل

تفصح الطالبات عما قد تعلمن من الموضوع "العنوان"	تسأل المدرسة إلى الطالبات عما قد تعلمن من الموضوع "العنوان"
تجيب الطالبات أسئلة الاختبار القبلي (قبل تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة)	تختبر المدرسة الطالبات بالاختبار القبلي (قبل تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة)
تقرأ الدعاء وتجب السلام	تحتتم المدرسة بقراءة الدعاء والقاء السلام

#### الجدول ٤-٥

#### عملية تعليم اللغة بتطبيق طريقة Peer Tutoring

#### (اللقاء الثاني)

أنشطة الطالبات	أنشطة المدرسة
ترد الطالبات السلام وتبدأ الدرس بقراءة الدعاء جماعة	تدخل المدرسة إلى الفصل بإلقاء السلام وتبدأ الدرس بقراءة الدعاء
تستمع الطالبات إلى كشف الحضور	تفتش المدرسة حضور الطالبات بدعوة اسمائهن في كشف الحضور
تستمع الطالبات إلى شرح المدرسة	تعرف المدرسة الطالبات عن أهداف التعليم بهذا اليوم
تستمع الطالبات إلى شرح المدرسة	تشرح المدرسة طريقة Peer Tutoring ومواد التعليم
تجلس الطالبات في المجموعة	تقسم المدرسة الطالبات إلى أربعة مجموعات

تشرح المدرسة المادة على وجه العام	تتم الطالبات بشرح المدرسة
أشارت المدرسة بعض الطالبات ليصبحوا مرشدة	تشرح المرشدة المادة الدراسية لأصدقائها
تقدم المدرسة المادة الدراسية على كل مجموعة وتطلب منهن فهم المادة	تشرح المرشدة المادة الدراسية لأصدقائها
تفضل المدرسة على كل مجموعة فرصة لتسأل عن المادة الدرس التي لم يفهم	تسأل الطالبات المادة التي لم يفهمها
تلاحظ المدرسة أنشطة الطالبات	تستمع الطالبات إلى شرح المرشدة
تفضل المدرسة على كل المجموعة لتعرض نتيجة المناقشة أمام الفصل	تشرح كل المجموعة نتيجة المناقشة أمام الفصل
تأمر المدرسة الطالبات لنقد نتيجة المناقشة عند المجموعة الآخرين ثم المدرسة تقوم بالتصحيح	الطالبات ينتقدن نتيجة المناقشة
تقدم المدرسة أربعة الأسئلة إلى الطالبات لمعرفة قدرة الطالبات على فهم المادة اليوم	الطالبات يجبن عن الأسئلة
تأمر المدرسة إحدى الطالبات لتلخص المادة والمدرسة تساعد	تقدم الطالبات الخلاصة من المادة
تختبر المدرسة الطالبات بالاختبار البعدي (بعد تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة)	تجيب الطالبات أسئلة الاختبار البعدي (بعد تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة)

يستمتع الطالبات إلى شرح المدرسة	ينصح المدرسة نصيحة عن أهمية تعلم اللغة العربية
تختتم الطالبات الدرس بقراءة الدعاء ورد السلام	تختتم المدرسة الدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام

## ب- تحليل البيانات

### ١- تحليل الملاحظة المباشرة

إن لتحليل البيانات من الملاحظة المباشرة عن أنشطة المدرسة والطالبات عند تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة، الباحثة تعتمد على عدة القانون المقرر. فتستخدم الباحثة الرموز التالي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحصول عليها

T : النتيجة الكاملة<sup>١</sup>

ويسند تحليل نتيجة أنشطة المدرسة والطالبات في عملية التدريس والتعلم إلى

خمسة معايير:<sup>٢</sup>

١٠٠-٨١ % = ممتاز

٨٠-٦١ % = جيد جدا

<sup>1</sup> Moh. Matsna, dan Erta Wahyudin, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*, (Tangerang Selatan: Alkitabah, 2012), hal. 235.

<sup>2</sup> Suharismi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Askara, 2010), hal. 281.

٦٠-٤١ % = جيد

٤٠-٢١ % = مقبول

٢٠-٢١ % = راسب

قامت البحث بالملاحظتين في جمع البيانات للتعرف على كيفية أنشطة المدرسة والطالبات عند تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة. وكان معها أستاذة جلت سرتك كالملاحظ الذي يلاحظ أنشطت الباحثة كالمدرسة وأنشطة الطالبات عند التدريس. فستحلل الباحثة البيانات التي حصلتها من ميدان البحث في البيانا لتالي.

#### أ- أنشطة المدرسة

أما النتيجة من ملاحظة أنشطة المدرسة عند تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة فكما في الجدول التالي:

#### الجدول ٤-٦

نتيجة ملاحظة أنشطة المدرسة عند تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة

النتيجة				الناحية الملحوظة A R - R	الرقم
٤	٣	٢	١		
✓				النشاط الإبتدئي تبدأ المدرسة الدرس بإلقاء السلام	١
✓				توجه المدرسة الطالبات لقراءة الدعاء قبل التعلم جماعة	٢
✓				تعمل المدرسة الإدراك بالترابط	٣



✓				تشرح المدرسة أهداف التعلم	٤
✓				تشرح المدرسة خطوات التعلم باستخدام طريقة Peer Tutoring	٥
✓				<b>النشاط الأساسي</b> تقسم المدرسة الطالبات إلى أربعة مجموعات	٦
✓				أشارت المدرسة بعض الطالبات ليصبحوا مرشد	٧
✓				تقرأ المدرسة مفردات عن "العنوان" مع الطالبات	٨
	✓			تقوم المدرسة بمراقبة أنشطة الطالبات من خلال قراءة النص عن "العنوان"	٩
✓				تشرح المرشدة أصدقائها المادة الدراسية	١٠
✓				تقوم المدرسة بمراقبة أنشطة الأسئلة ولأجوبة بين الطالبات عن النص "العنوان"	١١
	✓			تقوم المدرسة بتوجيه الطالبات في عملهن LKPD	١٢
✓				تقوم المدرسة بتوجيه الطالبات عند ممارسة قراءة النص أمام الفصل	١٣
	✓			<b>النشاط الختامي</b> تساعد المدرسة الطالبات على إنهاء التعلم	١٤
✓				تقوم المدرسة بالتقدير	١٥
✓				تسأل المدرسة عن انطباعات ورسائل الطالبات أثناء التعلم	١٦

✓				تقوم المدرسة بتوصيل رسالة أخلاقية	١٧
✓				توجه المدرسة الطالبات لقراءة الدعاء بعد التعلم جماعة	١٨
✓				تمت المدرسة الدرس بإلقاء السلام	١٩
٦٤	٩			المجموع	
٧٣					

يتضح لنا من الجدول السابق أن نتيجة أنشطة المدرسة عند عملية التعليم والتعلم، هي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{73}{76} \times 100\%$$

$$P = 0,96 \times 100\%$$

$$P = 96\%$$

وبعد ما حسبت الباحثة البيانات بالرموز في البيان السابق، وجدت الباحثة نتيجة P = ٩٦%، هذه تدل على أنها وقعت بين حد ٨١-١٠٠%. وتدلل هذه النتيجة على أن أنشطة المدرسة عند تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة تقع في درجة ممتاز.

## ب- أنشطة الطالبات

## الجدول ٤-٧

نتيجة ملاحظة أنشطة الطالبات عند تطبيق طريقة Peer Tutoring في

تدريس مهارة القراءة

النتيجة				الناحية الملحوظة	الرقم
٤	٣	٢	١		
✓				النشاط الإبتدئي ترد الطالبات السلام	١
✓				تقرأ الطالبات الدعاء قبل التعلم	٢
✓				تستمع الطالبات الإدراك بالترابط	٣
✓				تستمع الطالبات أهداف التعلم	٤
	✓			تستمع الطالبات خطوات التعلم باستخدام طريقة Peer Tutoring	٥
✓				النشاط الأساسي تجلس الطالبات في فرقهن	٦
✓				الطالبات يقرأن مفردات عن "العنوان"	٧
	✓			تقرأ الطالبات النص "العنوان" مع مجموعة من الأصدقاء	٨
✓				تسمع الطالبات ويلاحظن شرح المدرسة عن النص "العنوان"	٩
	✓			تسأل الطالبات المادة التي لم يفهمن مع المرشدة	١٠
✓				تقوم الطالبات بأنشطة الأسئلة والأجوبة عن النص "العنوان" مع مجموعة الأصدقاء	١١

✓				تعمل الطالبات على LKPD	١٢
✓				تتدرب الطالبات على قراءة النص أمام الفصل	١٣
✓				النشاط الختامي تقدم الطالبات استنتاجات التعلم	١٤
✓				تقوم الطالبات بالتقدير	١٥
	✓			تقوم الطالبات بنقل الانطباعات والرسائل أثناء التعلم	١٦
✓				تستمع الطالبات إلى المدرسة	١٧
✓				تقرأ الطالبات الدعاء	١٨
✓				ترد الطالبات السلام	١٩
٦٠	١٢			المجموع	
	٧٢				

يتضح لنا من الجدول السابق أن نتيجة أنشطة الطالبات عند عملية التعليم والتعلم، هي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{72}{76} \times 100\%$$

$$P = 0,94 \times 100\%$$

$$P = 94\%$$

وبعد ما حسبت الباحثة البيانات بالرموز في البيان السابق، وجدت الباحثة نتيجة P = ٩٤ %، هذه تدل على أنها وقعت بين حد ١٠٠-٨١ % . وتدلل هذه النتيجة على

أن أنشطة الطالبات عند تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة تقع في درجة ممتاز.

## ٢- تحليل البيانات من الاختبارين

للتعرف على تأثير تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة، قامت الباحثة بالاختبار القبلي قبل تطبيق طريقة Peer Tutoring والاختبار البعدي بعد ما طبقتهما في الفصل الأول " أ " بمعهد باب المغفرة. وتوضع الباحثة نتائج الاختبار القبلي والبعدي التي حصلن عليها الطالبات في الجدول التالي:

### الجدول ٤-٨

#### نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي

الطالبات	نتيجة الاختبار القبلي	نتيجة الاختبار البعدي
الطالبة ١	٥٠	٨٠
الطالبة ٢	٦٠	٨٠
الطالبة ٣	٧٠	٨٠
الطالبة ٤	٤٠	٧٠
الطالبة ٥	٧٠	٨٠
الطالبة ٦	٤٠	٦٠
الطالبة ٧	٧٠	٩٠
الطالبة ٨	٤٠	٦٠
الطالبة ٩	٦٠	٩٠
الطالبة ١٠	٤٠	٧٠

٨٠	٦٠	الطالبة ١١
٧٠	٥٠	الطالبة ١٢
٦٠	٣٠	الطالبة ١٣
٦٠	٤٠	الطالبة ١٤
٧٠	٥٠	الطالبة ١٥
٧٠	٤٠	الطالبة ١٦
٨٠	٦٠	الطالبة ١٧
٩٠	٧٠	الطالبة ١٨
٧٠	٤٠	الطالبة ١٩
٦٠	٣٠	الطالبة ٢٠
٧٠	٥٠	الطالبة ٢١
٧٠	٣٠	الطالبة ٢٢
٨٠	٥٠	الطالبة ٢٣
٩٠	٦٠	الطالبة ٢٤
٧٠	٥٠	الطالبة ٢٥
٨٠	٥٠	الطالبة ٢٦
٨٠	٦٠	الطالبة ٢٧
٢٠١٠	١٣٦٠	المجموع
٧٤,٣	٥٠,٣	المعدلة

يدل الجدول السابق على أن نتيجة المعدلة في الاختبار القبلي تقديرها ٥٠,٣ ونتيجة

المعدلة في الاختبار بعدي تقديرها ٧٤,٣.

حللت الباحثة البيانات من الاختبار القبلي والاختبار البعدي باستخدام " SPSS 22". والاختبار الأول الذي قامت به الباحثة في التحليل هو الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas). وتوضح الباحثة النتيجة من الاختبار الطبيعي في الجدول التالي:

#### الجدول ٩-٤

#### نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

		Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
Hasil Belajar		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Pretest dan Postest	Pretest	.166	27	.054	.917	27	.034
	Postest	.197	27	.008	.885	27	.006

a. Lilliefors Significance Correction  
وبناء على نتائج الاختبار الطبيعي في الجدول أعلاه يدل على أن نتيجة الاختبار القبلي بعد إجراء الطبيعي (Uji Normalitas) حصلت على مستوى الدلالة (Sig.) ٠,٠٣٤ أصغر من ٠,٠٥ وهذا ليست البيانات من المجموعة الطبيعية لأن ((2-tailed)) sig. أصغر من مستوى الدلالة (٠,٠٥) و نتيجة الاختبار البعدي حصلت على مستوى الدلالة (Sig.) ٠,٠٠٦ كانت البيانات ليست من المجموعة الطبيعية لأن ((2-tailed)) sig. أصغر من مستوى الدلالة (٠,٠٥) وتدلل على بيانات الاختبار القبلي والبعدي هي غير توزيع طبيعية. ولذلك تستنتج الباحثة البيانات ليست طبيعية، ثم تقوم الباحثة بالاختبار المتجانس (Uji Normalitas) وتتضح نتيجة في الجدول التالي:

#### الجدول ١٠-٤

#### نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances			
Pretest dan Postest			
Levene Statistic	df1	df2	Sig.
1.148	1	52	.289

كان اختبار المتجانس تقوم الباحثة بالنظر قيمة Levene Statistic. ومن الجدول ٨ السابق أن نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) حصلت على مستوى الدلالة (Sig.) ٠,٢٨٩، أكبر من ٠,٠٥ فتشير إلى أن البيانات المتجانسة.

باعتقاد على البيانات السابقة أن الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) لا يتم توزيعها بشكل طبيعي ونتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) تشير إلى أن البيانات المتجانسة. ولا يمكن إجراء اختبار - ت Paired Sample T-test واختارت الباحثة Wilcoxon Signed Ranks Test.

للتعرف على تأثير استخدم طريقة Peer Tutoring فعال في تدريس مهارة القراءة لابد أن تحليل اختبار Rank Test بنظر إلى نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي، ونتيجة كما في الجدول التالي:

#### الجدول ٤-١١

#### نتيجة الاختبار باستخدام (Uji Rank Test)

##### Wilcoxon Signed Ranks Test

		Ranks		
		N	Mean Rank	Sum of Ranks
Nilai Postest - Nilai Pretest	Negative Ranks	0 <sup>a</sup>	.00	.00
	Positive Ranks	27 <sup>b</sup>	14.00	378.00
	Ties	0 <sup>c</sup>		
	Total	27		

a. Nilai Postest < Nilai Pretest

b. Nilai Postest > Nilai Pretest

c. Nilai Postest = Nilai Pretest

#### الجدول ٤-١٢

##### Wilcoxon Sign Rank Test

###### Test Statistics<sup>a</sup>

	Nilai Postest - Nilai Pretest
Z	-4.640 <sup>b</sup>
Asymp. Sig. (2-tailed)	.000

a. Wilcoxon Signed Ranks Test

b. Based on negative ranks.



يدل الجدول ١٢ على أن نتيجة Wilcoxon Signed Ranks Test هو بمستوى الدلالة sig. (2-tailed) ٠,٠٠٠٠ أصغر من ٠,٠٠٥ توضح هذه النتيجة أن الفرض البديل (Ha) هو مقبول والفرض الصفري (Ho) هو مردود. فاستخدم طريقة Peer Tutoring فعال في تدريس مهارة القراءة الطالبات.

### ج- المناقشة

اعتمادا على ما قد بحثت الباحثة في الفصول السابقة باستعمال SPSS 22 فتناقش الباحثة نتائج البحث كما يلي:

(١) وجدت الباحثة في هذا البحث أن استخدام طريقة Peer Tutoring فعال في تدريس مهارة القراءة هو بمستوى الدلالة sig. (2-tailed) من الاختبار Wilcoxon Signed Ranks Test ٠,٠٠٠٠ أصغر من ٠,٠٠٥ توضح هذه النتيجة أن الفرض البديل (Ha) هو مقبول والفرض الصفري (Ho) هو مردود.

(٢) واستجابة الطالبات على استخدام طريقة Peer Tutoring تحصل على استجابة عليا مع نتيجة ملاحظة أنشطة الطالبات  $P = ٩٤\%$  تدل على أنها وقعت بين ٨١-١٠٠. بتقدير ممتاز، ونتيجة ملاحظة أنشطة المدرسة  $P = ٩٦\%$  تدل على أنها وقعت بين ٨١-١٠٠. بتقدير ممتاز أيضا. وهذا يدل على أنشطة المدرسة وأنشطة الطالبات عند تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة حصلت على درجة ممتاز في التعليم اللغة العربية.

## د- تحقيق الفرضين

قد ذكرت الباحثة الفرضين في الفصل الأول كما يلي:

١. الفرض البديل (Ha)

إن تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة فعال على تحصيل النتيجة في مهارة القراءة.

وبعد تحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدي بإجراء Wilcoxon Signed Ranks Test باستخدام SPSS 22" تتضح النتيجة حصلت على نتيجة مستوى الدلالة (-2) sig. (tailed) ٠,٠٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥، توضح هذه النتيجة أن الفرض البديل (Ha) هو مقبول والفرض الصفري (Ho) هو مردود.

٢. الفرض الصفري (Ho)

إن تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة لم يكن فعالا على تحصيل النتيجة في مهارة القراءة.



## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ- نتائج البحث

بعد أن قدمت الباحثة هذا البحث التجريبي من بدايته حتى نهايته، وجدت الباحثة الخلاصة الآتية:

- ١- إن استخدام طريقة Peer Tutoring فعال على ترقية مهارة القراءة. وتعتمد الباحثة على الاختبار Wilcoxon Signed Ranks Test تحصل على نتيجة بمستوى الدلالة sig. (2-tailed) من الاختبار ٠,٠٠٠٠ أصغر من ٠,٠٠٥ وهذا يدل على النتيجة أن الفرض البديل (Ha) هو مقبول والفرض الصفري (Ho) هو مردود.
- ٢- إن استخدام طريقة Peer Tutoring حصلت على درجة ممتاز. واستجابة الطالبات على استخدام طريقة Peer Tutoring تحصل على استجابة عليا مع نتيجة ملاحظة أنشطة الطالبات  $P = ٩٤\%$  تدل على أنها وقعت بين ٨١-١٠٠. بتقدير ممتاز، ونتيجة ملاحظة أنشطة المدرسة  $P = ٩٦\%$  تدل على أنها وقعت بين ٨١-١٠٠. بتقدير ممتاز أيضا. وهذا يدل على أنشطة المدرسة وأنشطة الطالبات عند تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة حصلت على درجة ممتاز في التعليم اللغة العربية.

#### ب- المقترحات

اعتمادا على البيانات السابقة، قدمت الباحثة الاقتراحات الآتية:

- ١- ينبغي للمدرسة أن تعلم بالطريقة والوسيلة التعليمية المناسبة والجذابة في تعليم وتعلم القراءة.

- ٢- ترجو من المدرسة أن تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة لترقية قدرتهن على القراءة.
- ٣- ترجو الباحثة أن يكون هذا البحث مرجعا من المراجع لكتابة البحث العلمي المتعلق بهذا الموضوع.



## المراجع

### أ- المراجع العربية

- إبراهيم مدكور، ١٩٧٢، المعجم الوسيط، الطبعة الثانية، (القاهرة)
- أحمد محمد نوري محمد الحياي، ٢٠١١، اثر استخدام إستراتيجية تعليم الأقران في تنمية بعض مهارات القراءة الجمهرية والاحتفاظ بها لدى تلاميذ التربية الخاصة في مادة القراءة، مجلة أبحاث كلية التربية الساسية، المجلد ١١، العدد ٢.
- القران الكريم، سورة العلق، ١-٥.
- إيمان عباس الحفا، ٢٠١٣، التعلم التعاوني، (عمان، دار المناهج)
- رجاء محمود أبو علام، ٢٠١١، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية، الطبعة السادسة، (القاهرة: دار النشر للجامعات)
- رزقا أولينا بالموضوع ، ٢٠١٩، تطبيق تعليم الأقران وتطبيقها لترقية قدرة الطلاب على فهم النصوص (MAN 1 Pidie Jaya) ، بحث غير منشور لنيل درجة البكالوياء في تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانري الاسلامية بند أتشية.
- رشدي أحمد طعيمة، ١٩٨٩، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجها و أساليبها، (الرياض : ايسيكو) AR - RANIRY
- سحر عز الدين، ٢٠١٥، التعلم المستند للدماغ في تدريس العلوم، (عمان: المملكة الأردنية)
- سعد علي زاير، ٢٠١٤، مناهج اللغة العربية، (عمان: دار صفاء للنشر واللوزيع)
- صالح بن حمد العساف، ٢٠٠٠م، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (رياض: مكتبة العبيكان)

طه على حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم الوائلي، ٢٠٠٩، اتجاهات حديثة في

تدريس اللغة العربية، (الأردن: جدارا للكتاب العالمي وعالم الكتب الحديث)

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، ٢٠١١، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين

بها، (الرياض: دون الطباعة)

عبد اللطيف، ٢٠٠٥، طريقة التدريس في القرن الواحد والعشرين، (عمان: دار

المسيرة)

عقف هليمة، ٢٠١٩، تعليم مهارة القراءة للناطقين بغيرها، (لساننا)

فتحي علي يونس، ١٩٧٨، تصميم المنهج لتعليم اللغة العربية للأجانب، (القاهرة:

دار الثقافة للطباعة والنشر)

كريمان بدير وأميلي صادق، ٢٠٠٠، تنمية مهارات اللغوية (القاهرة، عالم الكتب)

محسن علي عطية، ٢٠٠٧، مهارات الاتصال اللغوي وتعليمها، (عمان: دار المناهج)

محمد علي السمان، ١٩٨٣، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (جامعة طنطا: دار

المعارف)

محمد كامل الناقة، ١٩٨٥، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه -

مداخله - طريق تدريسية، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى)

محمود يونس قاموس بكري، ٢٠٠٢، التربية والتعليم، الجزء الثالث، (فونوركو : دار

السلام)

مؤسسة دار المشرق، ١٩٦٠م، المنجد في اللغة والأعلام، طبعة جديدة (المكتوبة

الشرقية)

نافلا، ٢٠١٩، تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية مهارة

القراءة، بحث غير منشور لنيل درجة البكالوياء في تعليم اللغة العربية بكلية التربية

وتأهيل المعلمين جامعة الرانري الاسلامية بند أتشية.

هل السعيد، ٢٠١٢، الدمج الأكاديمي والتجهيزات الفيزيائية الفصول وغرف المصادر، (القاهرة: مكتبة الأصلو المصرية)

#### ب- المراجع الإندونيسيا

- Leni Reziyustika, 2017, *Pembelajaran kooperatif dengan pendekatan tutor sebaya untuk meningkatkan hasil belajar linear mahasiswa informatika*, jurnal pennisitian pendidikan dan pengajaran matematika, Vol. 3 No.2.
- Moh. Matsna, dan Erta Wahyudin, 2012, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*, Tangerang Selatan: Alkitabah.
- Nur Yadi Dkk, 2017, *Dasar-Dasar Statistik Penelitian*, Yogyakarta: Sibuku Media.
- Suharismi Arikunto, 2010, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Askara.
- Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, 2016, *Strategi Belajar Mengajar*, Jakarta: PT. Rineka Cipta.
- Yopi nisa febianti, 2014, *Peer Teaching sebagai metode pembelajaran untuk melatih siswa mengajar*. Jurnal Edunomic Vol. 2 no.2.



## الملحقات

١. خطاب الإشراف من عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين عن قرار تعين

المشرفين على رسالة الباحثة



**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
**PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB (PBA)**  
 Jl. Syaikh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh  
 Telp. 0651-7551423 Fax. 0651-7553020 www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

**SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**NOMOR: B-7191/Un.08/FTK/KP.07.6/07/2023**

**TENTANG:**  
**PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
**UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

**DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

- Menimbang** : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat** : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan** : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Jum'at, 23 Juni 2023
- MEMUTUSKAN**
- Menetapkan** :  
**PERTAMA** : Menunjuk Saudara:
1. Dr. Salami Mahmud, MA sebagai pembimbing pertama
2. Safariah, MA sebagai pembimbing kedua
- Untuk membimbing skripsi :
- Nama : Hanna Sajida Filtria
- NIM : 200202127
- Program Studi : PBA
- Judul Skripsi : **Aceh تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة "دراسة تجريبية بمعهد باب المغفرة Aceh Besar"**
- KEDUA** : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Genap Tahun Akademik 2022 -2023
- KETIGA** : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh  
 Pada tanggal : 6 Juli 2023  
 An. Rektor  
 Dekan

**Tembusan**

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



٢. إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية على

القيام بالبحث

3/10/24, 9:19 PM Document



**KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY  
FAKULTAS TARBIIYAH DAN KEGURUAN**  
Jl. Sycikh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh  
Telepon : 0651- 7557321, Email : uin@ar-raniry.ac.id

---

Nomor : B-783/Un.08/FTK.1/TL.00/1/2024  
Lamp : -  
Hal : *Penelitian Ilmiah Mahasiswa*

Kepada Yth,  
Kepala SMP Babul Magfirah  
Assalamu'alaikum Wr.Wb.  
Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **HANNA SAJIDA FITRIA / 200202127**  
Semester/Jurusan : VIII / Pendidikan Bahasa Arab  
Alamat sekarang : Ule kareng

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul *Tathbiq Thariqati Peer Tutoring fi Tadris Maharatil Qiraah*

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 10 Januari 2024  
an. Dekan  
Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan,





*Berlaku sampai : 16 Februari 2024*

**AR - RANIRY**  
Prof. Habiburrahim, S.Ag., M.Com., Ph.D.

<https://mahasiswa.siakad.ar-raniry.ac.id/e-mahasiswa/akademik/penelitian>

1/1

## ٣. إفادة ناظرة مدرسة بمعهد باب المغفرة على الإتمام عن البحث


**PEMERINTAH KABUPATEN ACEH BESAR**  
**DINAS PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN**  
**SMP SWASTA BABUL MAGHFIRAH**


Sekretariat : Jl. Pasar Cot Keueng Lam Alu Cut Kuta Baro Aceh Besar Aceh Telp. (0651) 581020 Kode Pos. 23372

**SURAT KETERANGAN**  
NOMOR : 421.3 / 012 / 2024

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala Sekolah :

Nama : **Dra. Mutia**  
Nip. : 196406162007012016  
Unit Kerja : SMPS Babul Maghfirah  
NPSN : 10107486  
Alamat : Desa Lam Alu Cut Kecamatan Kuta Baro  
Kabupaten, Aceh Besar.

Menerangkan bahwa nama tersebut dibawah ini :

Nama : **Hanna Sajida Fitria**  
NIM : 200202127  
Semester/Jurusan : VIII / Pendidikan Bahasa Arab  
Jenis Kelamin : Perempuan  
Alamat : Gampong Miruk Kecamatan Ulee Kareng  
Kota Banda Aceh.


Benar yang nama tersebut di atas telah melakukan penelitian yang berjudul  
**Tathbiqū Thariqati Peer Tutoring fi Tadrīs Maharatil Qiraah**  
Pada SMPS Babul Maghfirah Kecamatan Kuta Baro Kabupaten Aceh Besar

Demikianlah Surat Keterangan ini diberikan kepada yang bersangkutan untuk dapat  
dipergunakan seperlunya.

جامعة الرانري

A R - R

Kuta Baro, 18 Januari 2024  
Kepala Sekolah

  
**Dra. Mutia**  
NIP. 196406162007012016

## SURAT KETERANGAN VALIDASI INSTRUMEN PENELITIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Dr. Badruzzaman, S.Pd.I, M.A.

NIP : 1982002032011011004

Instansi : UIN Ar-Raniry Banda Aceh

Setelah membaca, menelaah dan mencermati instrument penelitian yang akan digunakan untuk penelitian berjudul,

" تطبيق طريقة Peer Tutoring في تدريس مهارة القراءة (دراسة تجريبية بمعهد باب المغفرة) "

yang dibuat oleh:

Nama : Hanna Sajida Fitria

Nim : 200202127

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Dengan ini menyatakan instrumen penelitian tersebut:

- Layak digunakan untuk pengambilan data tanpa revisi  
 Layak digunakan untuk pengambilan data dengan revisi  
 Tidak layak

Catatan

.....  
 .....  
 .....

Demikian surat ini untuk digunakan sebagaimana mestinya.

AR - RANIRY

Banda Aceh, 8 Januari 2024

Validator,

(Dr. Badruzzaman, S.Pd.I, M.A.)  
 NIP. 1982002032011011004

**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN****A. Identitas**

Satuan Pendidikan : SMP Babul Magfirah  
 Kelas/Semester : VII/Genap  
 Pelajaran : Bahasa Arab  
 Tema/Subtema : العنوان  
 Alokasi Waktu : 2 JP (2 x 40 menit = 80 menit) (1 kali pertemuan)

**B. Kompetensi Inti (KI)**

No. KI	Isi KI
KI - 1	Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
KI - 2	Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleran, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
KI - 3	Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
KI - 4	Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

**C. Kompetensi Dasar dan Indikator**

No. KD	Isi KD	No. IPK	Isi IPK
KD – 1.7	Menerima bahwa kemampuan berbahasa merupakan anugerah Allah Swt.	1.7.1	Menyatakan bahwa kemampuan berbahasa pada hal-hal bermanfaat
		1.7.2	Mengakui bahwa kemampuan berbahasa pada hal yang diridhai oleh Allah
		1.7.3	Ikut serta dalam berbahasa arab di lingkungan

<p>KD – 2.7</p>	<p>Menjalankan perilaku peduli (toleransi, gotong royong) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.</p>	<p>2.7.1  2.7.2  2.7.3</p>	<p>Berlatih bersikap jujur dalam berkomunikasi dengan siapapun  Menunjukkan sikap peduli, toleransi, gotong royong dalam berkomunikasi dengan lingkungan  Berperan aktif dalam berkomunikasi di lingkungan</p>
<p>KD – 3.7</p>	<p>Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, makna dan gramatikal) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema:  العنوان yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait dengan tempat tinggal (lokasi dan nomor rumah) dengan menggunakan kata Tanya (ما – كم)</p>	<p>3.7.1  3.7.2  3.7.3</p>	<p>Menguraikan 10 kosa kata Bahasa Arab terkait tema  العنوان Memberikan contoh kalimat dari kosa kata terkait tema  العنوان Menceritakan kembali isi teks terkait tema  العنوان</p>
<p>KD – 4.7</p>	<p>Mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait dengan tempat tinggal (lokasi dan nomor rumah) dengan menggunakan kata tanya (ما – كم)  baik secara lisan maupun tulisan.</p>	<p>4.7.1  4.7.2  4.7.3</p>	<p>Mendemonstrasikan di papan tulis cara membuat kalimat dari kosa kata terkait tema  العنوان Mempraktekkan membaca hiwar terkait tema العنوان didepan kelas  Menanggapi cara membaca tema didepan kelas terkait tema  العنوان</p>

**D. Tujuan Pembelajaran**

1. Setelah pembelajaran menggunakan metode peer tutoring selesai siswa diharapkan mampu menguraikan 10 kosa kata terkait tema العنوان dengan baik dan benar.

2. Setelah pembelajaran menggunakan metode peer tutoring selesai siswa diharapkan mampu memberikan contoh kalimat dari kosa kata terkait tema العنوان dengan tepat dan jelas.
3. Setelah pembelajaran menggunakan metode peer tutoring selesai siswa diharapkan mampu mempresentasikan isi dari teks terkait العنوان dengan jelas dan benar.

### E. Materi Pembelajaran

المُفْرَدَاتُ عَنِ الْعُنْوَانِ			
المَعْنَى	الكَلِمَة	المَعْنَى	الكَلِمَة
Nama	الاسْمُ	Kartu Identitas Diri	بِطَاقَة شَخْصِيَّة
Agama	الدِّيَانَة	Tempat lahir	مَكَانُ الْمِيلَادِ
Status	الْحَالَة	Tanggal Lahir	تَارِيخُ الْمِيلَادِ
Belum Menikah	عَازِب	Menikah	مُتَزَوِّج
Hobi	الهَوَايَة	Spesialisasi	التَّخْصُّص
Alamat	الْعُنْوَان	Profesi	المِهْنَة
Nomor	الرَّقْم	Jalan	الشَّارِع
Kota	المُدِينَة	Desa	الْقَرْيَة
Handphone	الجَوَال	Tetangga	جِيرَان
Dekat	قَرِيب	Telepon	الْهَاتِف
Dekat sekali	قَرِيب جِدًّا	Telepon rumah	الهَاتِف الثَّابِت
Jauh	بُعِيد	Alamatmu ?	مَا عُنْوَانُكَ ؟
Jauh sekali	بُعِيد جِدًّا	Nomor teleponmu ?	مَا رَقْمُ هَاتِفِكَ ؟

## النُّصُوص

أَنْظُرْ وَأَقْرَأْ هَذَا النَّصَّ !

## النَّصُّ الْأَوَّلُ

إِسْمِي عَزَّامُ مُحَمَّدٌ، هَذِهِ بِطَاقَتِي: عُنْوَانُ بَيْتِي شَارِعَ بَاتُونَبَارًا رَقْمَ ٤ مَالَانَج، رَقْمَ جَوَالِي ٠٨١٢٣٤٥٦٧٨٩٠ ، أَنَا طَالِبٌ فِي الْفَصْلِ السَّابِعِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْحُكُومِيَّةِ ١ مَدِينَةِ مَالَانَج، عُنْوَانُ مَدْرَسَتِي شَارِعِ بَانْدُونَج رَقْمَ ٧ مَالَانَج، وَرَقْمُ الْهَاتِفِ (٠٣٤١) ٥٨٧٠٨٧ .

وَهَذِهِ بِطَاقَةُ صَدِيقِي: إِسْمُهُ نُوْفَلٌ عَلَاءُ الدِّينِ، عُنْوَانُ بَيْتِهِ شَارِعِ سِيْلِيكَاتٍ رَقْمَ ٧٨ مَالَانَج، رَقْمُ جَوَالِهِ ٠٨١٠٩٨٧٦٥٤٣ ، هُوَ طَالِبٌ فِي الْفَصْلِ السَّابِعِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ دَارِ التَّوْحِيدِ، عُنْوَانُ مَدْرَسَتِهِ شَارِعِ سُورَابَايَا رَقْمَ ٤ مَالَانَج، وَرَقْمُ التِّلْفُونِ (٠٣٤١) ٥٤٨٥٧٩ .

أَبِي إِسْمُهُ السَّيِّدُ يَقِينُ، هُوَ مَدْرَسُ اللَّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي مَدْرَسَةِ نُوْفَلٍ، وَرَقْمُ جَوَالِهِ ٠٨١٢٣٤٢٣٤ ، بَيْتِي قَرِيبٌ مِنْ مَدْرَسَتِي، وَبَيْتُ نُوْفَلٍ بَعِيدٌ عَنْ مَدْرَسَتِهِ، وَلَكِنْ بَيْتُهُ قَرِيبٌ مِنْ بَيْتِي، نَحْنُ جِيرَانٌ .

**F. Pendekatan, Model, dan Metode Pembelajaran**

Pendekatan	: Sainifik
Model	: Cooperative Script
Metode	: Peer Tutoring

**G. Media, Alat, dan Sumber Pembelajaran**

Media	: Lembar Kerja Peserta Didik
Alat	: Papan tulis, spidol, pulpen
Sumber	:

- Faruq Baharuddin, اللغة العربية, (Jakarta: Kementrian Agama RI, 2020), Hlm.79-96
- Abdul Rahman Ibrahim Al-Fauzan, Al-Arabiyah Bayna Yadayk Jilid 1B, Riyad, Arabic For All, Hlm. 10
- Ahmad Munawwir, Kamus Bahasa arab-indonesia, Surabaya, Pustaka Progresif, 1984, hal. 163, 236, 148.
- Mahmud Yunus, Kamus Bahasa arab-indonesia, Ciputan: PT. Mahmud Yunus Wa Dzuriyyah, 2007, Hlm. 20, 588, 610

**H. Langkah-langkah Kegiatan Pembelajaran**

Kegiatan	Rincian Kegiatan	Alokasi Waktu
Pendahuluan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru memasuki kelas dengan mengucapkan salam dengan lafadh “Assalamualaikum”.</li> <li>• Siswa menjawab salam dari guru.</li> <li>• Siswa menertibkan kelas atas perintah guru.</li> <li>• Guru menyapa dan menanyakan kabar siswa.</li> <li>• Siswa membaca doa belajar.</li> <li>• Siswa menjawab presensi yang dilakukan oleh guru.</li> <li>• Siswa mempersiapkan diri untuk mengikuti pembelajaran.</li> <li>• Guru memberikan apersepsi dengan cara menghubungkan materi dengan pengalaman siswa di dalam kehidupan sehari hari.</li> <li>• Guru menyampaikan tujuan pembelajaran yang ingin dicapai.</li> <li>• Guru menjelaskan secara singkat tentang kegiatan-kegiatan pembelajaran dan metode yang akan disampaikan.</li> </ul>	10 menit
Inti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mengamati               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru membagikan siswa dalam beberapa kelompok dan membagikan teks kepada masing-masing kelompok.</li> <li>2. Siswa mencermati teks yang telah disediakan oleh guru.</li> <li>3. Siswa menyimak suara dan lafal yang di ucapkan oleh guru terhadap teks:                   <p style="text-align: right;">العنوان</p> </li> </ol> </li> <li>• Menanya               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siswa menanyakan tentang Kalimat dalam teks yang tidak siketahui cara membacanya.</li> <li>2. Siswa menanyakan arti dan makna teks yang tidak diketahui artinya atau tidak dapat dipahami.</li> </ol> </li> <li>• Menalar               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siswa mengidentifikasi makna kata atau kosa kata yang telah diperdegarkan oleh guru.</li> <li>2. Siswa Menjelaskan makna kata yang terdapat dalam gambar tentang العنوان</li> </ol> </li> </ul>	60 menit







5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			

Keterangan:

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor yang diperoleh}}{\text{Skor maksimal}} \times 100$$

Kriteria Penilaian:

- 4 = Sangat baik
- 3 = Baik
- 2 = Cukup
- 1 = Kurang

Aspek Pelafalan kosa kata (mufradat):

No	Nama Siswa	Perilaku yang diamati												Skor					
		Kelancaran				Makharijul huruf				Kefasihan									
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4						
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			

Keterangan:

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor yang diperoleh}}{\text{Skor maksimal}} \times 100$$

Kriteria Penilaian:

- 4 = Sangat baik
- 3 = Baik
- 2 = Cukup
- 1 = Kurang

Aspek melakukan percakapan sederhana:

No	Nama Siswa	Perilaku yang diamati												Skor	
		Kelancaran				Susunan Kalimat				Kefasihan					
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4		
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															

Keterangan:

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor yang diperoleh}}{\text{Skor maksimal}} \times 100$$

Kriteria Penilaian:

- 4 = Sangat baik
- 3 = Baik
- 2 = Cukup
- 1 = Kurang

Mengetahui  
Kepala Madrasah

Banda Aceh, 11 Januari 2024  
Guru Mata Pelajaran,

Dra. Mutia  
NIP. 196406162007012016

Hanna Sajida Fitria  
NIM. 200202127

**J. Remedial**

Bagi siswa yang belum menguasai materi pembelajaran, akan dijelaskan kembali materi yang berhubungan dengan العنوان  
Guru melakukan penilaian kembali dalam kegiatan mengamati gambar yang sejenis. Pelaksanaan remedial dilakukan pada hari dan waktu tertentu yang disesuaikan.

LEMBAR KEGIATAN PESERTA DIDIK  
(LKPD)

Nama Kelompok :  
 Nama Anggota Kelompok :  
 Kelas :  
 Mata Pelajaran :

**Kompetensi Dasar**

3.7 Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, makna dan gramatikal) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: العنوان yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait dengan tempat tinggal (lokasi dan nomor rumah) dengan menggunakan kata Tanya (ما - كم)

**Indikator Pencapaian Kompetensi**

- 3.7.1 Menguraikan 10 kosa kata Bahasa Arab terkait tema العنوان  
 3.7.2 Memberikan contoh kalimat dari kosa kata terkait tema العنوان  
 3.7.3 Menceritakan kembali isi teks terkait tema العنوان

**Tujuan Pembelajaran**

1. Setelah pembelajaran menggunakan metode peer tutoring selesai siswa diharapkan mampu menguraikan 10 kosa kata terkait tema العنوان dengan baik dan benar.
2. Setelah pembelajaran menggunakan metode peer tutoring selesai siswa diharapkan mampu memberikan contoh kalimat dari kosa kata terkait tema العنوان dengan tepat dan jelas.
3. Setelah pembelajaran menggunakan metode peer tutoring selesai siswa diharapkan mampu menceritakan kembali isi dari teks terkait العنوان dengan jelas dan benar.

## A. Petunjuk Belajar

1. Guru membagi siswa menjadi beberapa kelompok
2. Guru memilih salah satu siswa disetiap kelompok sebagai tutor
3. Guru menjelaskan metode pembelajaran dan cara menjawab pertanyaan yang tertera di LKPD
4. Siswa mengerjakan LKPD bersama teman kelompoknya dalam waktu 15 menit
5. Setelah mengerjakan LKPD tersebut siswa maju kedepan kelas untuk mempresentasikan hasil jawabannya.

## B. Ringkasan Materi

- Bacalah teks dibawah ini!

**النصوص**

**أُنظُرْ وَاقْرَأْ هَذَا النَّصَّ!**

**النص الأول**

إِسْمِي عَزَامُ مُحَمَّدٍ، هَذِهِ بِطَاقَتِي: عُنْوَانُ بَيْتِي شَارِعَ بَاتُونَابَا رَقْمُ ٤ مَالَانَج، رَقْمُ جَوَالِي ٠٨١٢٣٤٥٦٧٨٩٠، أَنَا طَالِبٌ فِي الْفَصْلِ السَّابِعِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْحُكُومِيَّةِ ١ مَدِينَةِ مَالَانَج، عُنْوَانُ مَدْرَسَتِي شَارِعَ بَانْدُونَج رَقْمُ ٧ مَالَانَج، وَرَقْمُ الْهَاتِفِ (٠٣٤١) ٥٨٧٠٨٧.

وَهَذِهِ بِطَاقَةُ صَدِيقِي: اسْمُهُ نُوْفَلُ عَلَاءُ الدِّينِ، عُنْوَانُ بَيْتِهِ شَارِعَ سِيْلِيْنِكَاتِ رَقْمُ ٧٨ مَالَانَج، رَقْمُ جَوَالِهِ ٠٨١٠٩٨٧٦٥٤٣، هُوَ طَالِبٌ فِي الْفَصْلِ السَّابِعِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ دَارِ التَّوْحِيدِ، عُنْوَانُ مَدْرَسَتِهِ شَارِعَ سُورَابَايَا رَقْمُ ٤ مَالَانَج، وَرَقْمُ التِّلْفُونِ (٠٣٤١) ٥٤٨٥٧٩.

أَبِي اسْمُهُ السَّيِّدُ يَفِينُ، هُوَ مُدْرِسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي مَدْرَسَةِ نُوْفَلِ، وَرَقْمُ جَوَالِهِ ٠٨١٢٣٤٢٣٤، بَيْتِي قَرِيبٌ مِنْ مَدْرَسَتِي، وَبَيْتُ نُوْفَلِ بَعِيدٌ عَنْ مَدْرَسَتِهِ، وَلَكِنْ بَيْتُهُ قَرِيبٌ مِنْ بَيْتِي، نَحْنُ جِزْرَانُ.

- Perhatikan mufradat dibawah ini, dan cobalah untuk mengartikan teks diatas!

### المُفْرَدَات عَنِ الْعُنْوَانِ

المَعْنَى	الكَلِمَة	المَعْنَى	الكَلِمَة
Nama	الإِسْمُ	Kartu Identitas Diri	بِطَاقَة شَخْصِيَّة
Agama	الدِّيَانَة	Tempat lahir	مَكَانُ الْمِيلَادِ
Status	الْحَالَة	Tanggal Lahir	تَارِيخُ الْمِيلَادِ
Belum Menikah	عَازِب	Menikah	مُتَزَوِّج
Hobi	الهَوَايَة	Spesialisasi	التَّخْصُّص
Alamat	العُنْوَان	Profesi	المِهْنَة
Nomor	الرَّقْم	Jalan	الشَّارِع
Kota	المُدِينَة	Desa	الْقَرْيَة
Handphone	الجَوَال	Tetangga	جِيرَان
Dekat	قَرِيب	Telepon	الهَاتِف
Dekat sekali	قَرِيب جِدًّا	Telepon rumah	الهَاتِف الثَّابِت
Jauh	بَعِيد	Alamatmu ?	مَا عُنْوَانُكَ ؟
Jauh sekali	بَعِيد جِدًّا	Nomor teleponmu ?	مَا رَقْمُ هَاتِفِكَ ؟

### C. Pengayaan

1. Buatlah 5 contoh kalimat dari kosa kata yang telah kamu pelajari!

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

..... ١

..... ٢

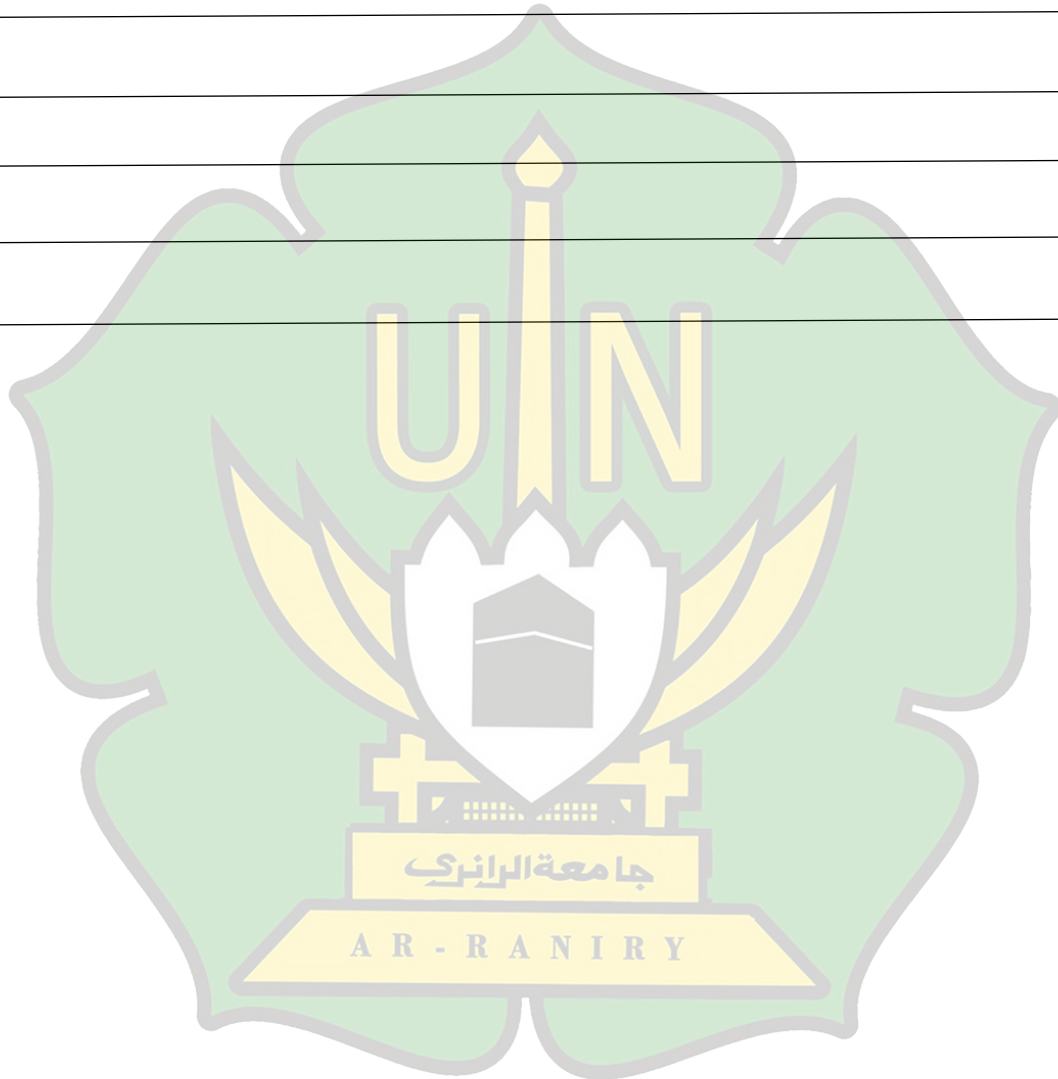
..... ٣

..... ٤

..... ٥

2. Ceritakan kembali isi dari teks terkait العنوان, lalu presentasikan di depan kelas!

Tulislah jawabanmu di kolom di bawah ini!





٦. قائمة أسئلة الاختبار القبلي والاختبار البعدي

### الاختبار القبلي

الاسم :

الفصل :

القراءة

#### العنوان

اسمي عَزَامُ مُحَمَّد، هَذِهِ بِطَاقَتِي: عُنْوَانُ بَيْتِي شَارِعِ بَاثُوْبَارَا رَقْم ٤ مَالَانَج، رَقْمُ جَوَالِي ٠٨١٢٣٤٥٦٧٨٩٠ ، أَنَا طَالِبٌ فِي الْفَصْلِ السَّابِعِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْمَتَوَسِّطَةِ الْحُكُومِيَّةِ ١ مَدِينَةِ مَالَانَج، عُنْوَانُ مَدْرَسَتِي شَارِعِ بَانْدُونَج رَقْم ٧ مَالَانَج، وَرَقْمُ الْهَاتِفِ (٠٣٤١) ٥٨٧٠٨٧

وَهَذِهِ بِطَاقَةُ صَدِيقِي: اسْمُهُ نُوْفَلٌ عَلَاءُ الدِّينِ، عُنْوَانُ بَيْتِهِ شَارِعِ سَيْلِيْنَكَات رَقْم ٧٨ مَا لَانَج، رَقْمُ جَوَالِهِ ٠٨١٠٩٨٧٦٥٤٣ ، هُوَ طَالِبٌ فِي الْفَصْلِ السَّابِعِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ دَارِ التَّوْحِيدِ، عُنْوَانُ مَدْرَسَتِهِ شَارِعِ سُورَا بَايَا رَقْم ٤ مَالَانَج ، وَرَقْمُ التَّلْفُونِ (٠٣٤١) ٥٤٨٥٧٩ (

أَبِي اسْمُهُ السَّيِّدُ يَقِينُ، هُوَ مُدْرَسٌ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي مَدْرَسَةِ نُوْفَلِ، وَرَقْمُ جَوَالِهِ ٠٨١٢٣٤٢٣٤ ، بَيْتِي قَرِيبٌ مِنْ مَدْرَسَتِي، وَبَيْتُ نُوْفَلِ بَعِيدٌ عَنْ مَدْرَسَتِهِ، وَلَكِنْ بَيْتُهُ قَرِيبٌ مِنْ بَيْتِي، نَحْنُ جِيرَانٌ.

## ثُمَّ اخْتَرِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ بَوَضْعِ دَائِرَةِ حَوْلَ الْحَرْفِ الْمُنَاسِبِ!

١. أَيْنَ تَقَعُ مَدْرَسَةُ عَزَّامٍ.....

أ. بَاتُوبَارًا      ب. باندونج      ج. سُورَابَايَا      د. ميدان

٢. يَا عَزَّامُ! مَا رَقْمُ.....؟ (٠٣٤١) ٥٨٧٠٨٧

أ. هَاتِفِكَ      ب. جَوَّالِكَ      ج. بَيْتِكَ      د. مَدْرَسَتِكَ

٣. عَزَّامٌ وَنَوْفَلٌ حَيْرَانٌ. بَيْتُ نَوْفَلٍ..... مِنْ بَيْتِهِ عَزَّامٌ.

أ. قَرِيبٌ      ب. بَعِيدٌ      ج. حَيْرَانٌ      د. عُنْوَانٌ

٤. عُنْوَانُ بَيْتِ عَزَّامٍ..... أَتُوبَارًا..... أَرْبَعَةٌ

أ. شَارِعٍ - رَقْمٌ      ب. رَقْمٌ - بَيْتٍ      ج. رَقْمٌ - شَارِعٍ      د. شَارِعٍ - بَيْتٍ

٥. .... عُنْوَانُكَ؟ عُنْوَانِي شَارِعٍ بَاتُوبَارًا رَقْمٌ ٤

أ. مَا      ب. أَيْنَ      ج. هَلْ      د. مَنْ

٦. يَا نَوْفَلُ! مَا رَقْمُ.....؟ ٠٨١٠٩٨٧٦٥٤٣

أ. هَاتِفِكَ الثَّابِتِ      ب. جَوَّالِكَ      ج. بَيْتِكَ      د. مَدْرَسَتِكَ

٧. .... مَدْرَسَتِكَ؟ مَدْرَسَتِي شَارِعٍ باندونج رَقْمٌ ٧

أ. مَا      ب. أَيْنَ      ج. هَلْ      د. مَنْ

٨. مَا..... يَا عَزَّامُ؟ أَنَا طَالِبُ الْمَدْرَسَةِ الْمَتَوَسِّطَةِ الْحُكُومِيَّةِ ١ مَدِينَةِ مَالَانج

أ. مِهْنَتُكَ ب. بِطَاقَتُكَ ج. عُنْوَانُكَ د. بَيْتُكَ

٩. مَدْرَسَتِي فِي شَارِعِ بَانْدُونِجِ رَقْمِ.....(٧)

أ. ثَلَاثَةٌ ب. خَمْسَةٌ ج. سَبْعَةٌ د. ثَمَانِيَةٌ

١٠. يَتُ عَزَّامِ فِي شَارِعِ بَانُوبَارَا رَقْمِ.....(٤)

أ. سَبْعَةٌ ب. أَرْبَعَةٌ ج. خَمْسَةٌ د. ثَلَاثَةٌ



## الاختبار البعدي

الاسم :

الفصل :

القراءة

## العنوان

اسمي عَزَامُ مُحَمَّد، هَذِهِ بِطَاقَتِي: عُنْوَانُ بَيْتِي شَارِعِ بَاطُوْبَارَا رَقْم ٤ مَالَانَج، رَقْمُ جَوَالِي ٠٨١٢٣٤٥٦٧٨٩٠ ، أَنَا طَالِبٌ فِي الْفَصْلِ السَّابِعِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْمَتَوَسِّطَةِ الْحُكُومِيَّةِ ١ مَدِينَةِ مَالَانَج، عُنْوَانُ مَدْرَسَتِي شَارِعِ بَانْدُونَج رَقْم ٧ مَالَانَج، وَرَقْمُ الْهَاتِفِ (٠٣٤١) ٥٨٧٠٨٧

وَهَذِهِ بِطَاقَةُ صَدِيقِي: اسْمُهُ نَوْفَلُ عَلَاءِ الدِّينِ، عُنْوَانُ بَيْتِهِ شَارِعِ سَيْلِنِكَاتِ رَقْم ٧٨ مَا لَانَج، رَقْمُ جَوَالِهِ ٠٨١٠٩٨٧٦٥٤٣ ، هُوَ طَالِبٌ فِي الْفَصْلِ السَّابِعِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ دَارِ التَّوْحِيدِ، عُنْوَانُ مَدْرَسَتِهِ شَارِعِ سُورَا بَايَا رَقْم ٤ مَالَانَج ، وَرَقْمُ التِّلْفُونِ (٠٣٤١) ٥٤٨٥٧٩ (

أَبِي اسْمُهُ السَّيِّدُ يَقِينُ، هُوَ مُدْرَسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي مَدْرَسَةِ نَوْفَلِ، وَرَقْمُ جَوَالِهِ ٠٨١٢٣٤٢٣٤ ، بَيْتِي قَرِيبٌ مِنْ مَدْرَسَتِي، وَبَيْتُ نَوْفَلِ بَعِيدٌ عَنْ مَدْرَسَتِهِ، وَلَكِنْ بَيْتُهُ قَرِيبٌ مِنْ بَيْتِي، فَحُنْ جِيرَانِ.

ثُمَّ اخْتَرِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ بَوَضْعِ دَائِرَةٍ حَوْلَ الْحَرْفِ الْمُنَاسِبِ!

١. يَا عَزَامُ! مَا رَقْمُ.....؟ (٠٣٤١) ٥٨٧٠٨٧

أ. هَاتِفِكَ ب. جَوَالِكَ ج. بَيْتِكَ د. مَدْرَسَتِكَ

٢. يَا نَوْفَل! مَا رَقْمُ.....؟ ٠٨١٠٩٨٧٦٥٤٣

أ. هَاتِفِكَ الثَّابِتِ ب. جَوَالِكَ ج. بَيْتِكَ د. مَدْرَسَتِكَ

٣. .... مَدْرَسَتِكَ؟ مَدْرَسَتِي شَارِعِ بَانْدُونَجِ رَقْمِ ٧

أ. مَا ب. أَيْنَ ج. هَلْ د. مَنْ

٤. مَا..... يَا عَزَّام؟ أَنَا طَالِبُ الْمَدْرَسَةِ الْمَتَوَسِّطَةِ الْحُكُومِيَّةِ ١ مَدِينَةِ مَالَانَجِ

أ. مِهْنَتِكَ ب. بِطَاقَتِكَ ج. عُنْوَانِكَ د. بَيْتِكَ

٥. مَدْرَسَتِي فِي شَارِعِ بَانْدُونَجِ رَقْمِ.....(٧)

أ. ثَلَاثَةٌ ب. خَمْسَةٌ ج. سَبْعَةٌ د. ثَمَانِيَّةٌ

٦. يَتُّ عَزَّامٌ فِي شَارِعِ بَاتُوبَارَا رَقْمِ.....(٤)

أ. سَبْعَةٌ ب. أَرْبَعَةٌ ج. خَمْسَةٌ د. ثَلَاثَةٌ

٧. أَيْنَ تَقَعُ مَدْرَسَةُ عَزَّامِ.....

أ. بَاتُوبَارَا ب. بَانْدُونَجِ ج. سُورَابَايَا د. مِيدَانِ

٨. عَزَّامٌ وَنَوْفَلٌ جِيرَانٌ. بَيْتُ نَوْفَلٍ..... مِنْ بَيْتِهِ عَزَّامٌ.

أ. قَرِيبٌ ب. بَعِيدٌ ج. جِيرَانٌ د. عُنْوَانٌ

٩. عُنْوَانُ بَيْتِ عَزَّامِ..... أَتُوبَارَا.....أَرْبَعَةٌ

أ. شارع- رَقْم      ب. رَقْم- بَيْت      ج. رَقْم- شارع

د. شارع- بَيْت

١٠. .... عُنْوَانُكَ؟ عُنْوَانِي شَارِع بَاتُوْبَارًا رَقْم ٤

أ. مَا      ب. أَيْنَ      ج. هَلْ      د. مَنْ



## LEMBAR OBSERVASI GURU

Nama Guru : Jutta Sartika S-pd  
 Hari/Tanggal/Jam : Kamis, 18 Januari 2024, 09.00  
 Mata pelajaran : Bahasa Arab  
 Kelas : VII/A

Berikan tanda (✓) pada salah satu kolom penilaian yang disediakan (1/2/3/4) sesuai dengan pendapat bapak/ibu secara objektif, dengan kriteria:

- 1= Tidak Baik  
 2= Kurang Baik  
 3= Baik  
 4= Sangat Baik

No.	Aspek yang dinilai	Kategori			
		1	2	3	4
A	Kegiatan Pembuka				
1.	Guru memulai pembelajaran dengan salam				✓
2.	Guru mempersiapkan siswa untuk belajar dan doa bersama				✓
3.	Guru melakukan apersepsi				✓
4.	Guru menyampaikan tujuan pembelajaran				✓
5.	Guru menyampaikan Langkah-langkah pembelajaran dengan menggunakan metode Peer Tutoring				✓
B	Kegiatan Inti				
6.	Guru membagi siswa kedalam beberapa kelompok				
7.	Guru menunjuk setiap kelompok satu murid sebagai tutor				✓
9.	Guru melafalkan mufrodat tentang "العنوان" dengan siswa bersama-sama				✓
10.	Guru memantau kegiatan membaca teks "العنوان" oleh siswa			✓	
11.	Tutor membantu teman sekelompok memahami hal yang tidak diketahui dari teks العنوان				✓
12.	Guru memantau kegiatan tanya jawab antar siswa tentang materi "العنوان"				✓
13.	Guru membimbing siswa dalam mengerjakan LKPD			✓	
14.	Guru membimbing siswa saat praktik membaca teks di depan kelas				✓

C	Kegiatan Penutup				
14.	Guru membantu siswa menyimpulkan pembelajaran			✓	
15.	Guru melakukan evaluasi kepada siswa				✓
16.	Guru bertanya tentang kesan dan pesan siswa selama pembelajaran				✓
17.	Guru menyampaikan pesan moral				✓
18.	Guru membimbing siswa untuk berdoa bersama				✓
19.	Guru menutup pembelajaran dengan mengucapkan salam				✓
Jumlah					✓
Jumlah Keseluruhan					

Komentar dan saran pengamat:

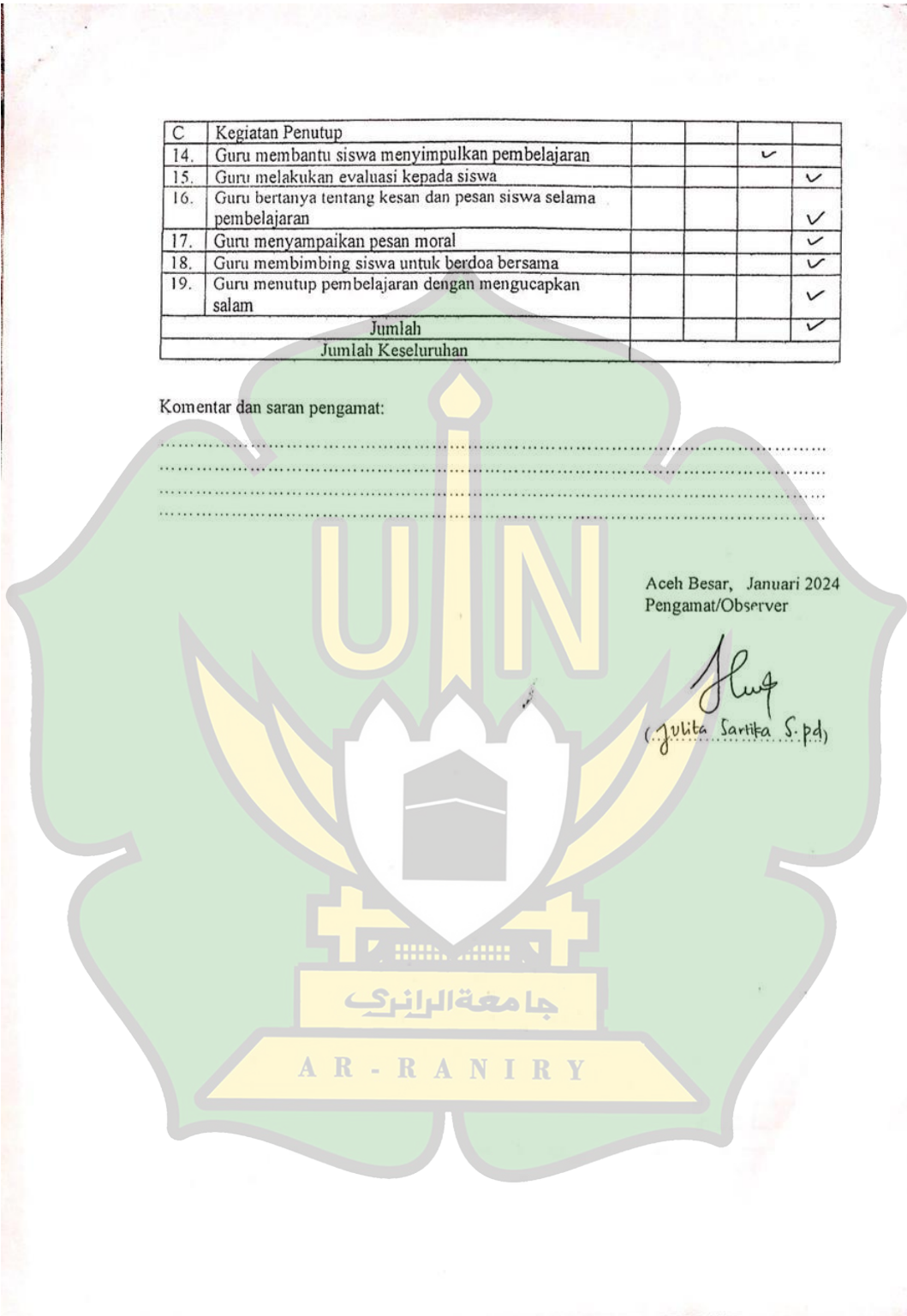
.....

.....

.....

Aceh Besar, Januari 2024  
 Pengamat/Observer

*Julita*  
 (..Julita Saritka S.pd)





## LEMBAR OBSERVASI SISWA

Nama Guru : Julita Sartika Spd  
 Hari/Tanggal/Jam : Kamis / 18. Januari 2024 / 09.00  
 Mata pelajaran : Bahasa Arab  
 Kelas : VI/a

Berikan tanda (✓) pada salah satu kolom penilaian yang disediakan (1/2/3/4) sesuai dengan pendapat bapak /ibu secara objektif, dengan kriteria:

- 1= Tidak Baik  
 2= Kurang Baik  
 3= Baik  
 4= Sangat Baik

No.	Aspek yang dinilai	Kategori			
		1	2	3	4
A	Kegiatan Pembuka				
1.	Siswa menjawab salam				✓
2.	Siswa membaca doa bersama yang dipimpin oleh ketua kelas				✓
3.	Siswa mendengarkan apersepsi yang disampaikan guru				✓
4.	Siswa mendengarkan tujuan pembelajaran yang disampaikan oleh guru				✓
5.	Siswa mendengarkan dan memahami Langkah-langkah pembelajaran			✓	
B	Kegiatan Inti				✓
6.	Siswa melafalkan mufrodad tentang "العنوان" secara bersama-sama				✓
7.	Siswa membaca teks "العنوان" dengan teman sekelompok				✓
8.	Siswa mendengarkan dan mengamati penjelasan dari tutor terkait isi teks tentang "العنوان"				✓
9.	Siswa bertanya ke tutor terkait penjelasan guru yang belum dipahami tentang teks				✓
10.	Siswa melakukan kegiatan tanya jawab tentang materi "العنوان" dengan teman sekelompok			✓	
11.	Siswa mengerjakan LKPD				✓
12.	Siswa praktik membaca teks di depan kelas				✓
C	Kegiatan Penutup				✓
13.	Siswa memberikan kesimpulan pembelajaran				✓
14.	Siswa mengerjakan soal evaluasi				✓

15.	Siswa menyampaikan kesan dan pesan siswa selama pembelajaran				✓
16.	Siswa mendengarkan pesan moral yang disampaikan oleh guru				✓
17.	Siswa membaca doa bersama yang dipimpin oleh ketua kelas				✓
18.	Siswa menjawab salam				✓
Jumlah					✓
Jumlah Keseluruhan					✓

Komentar dan saran pengamat:

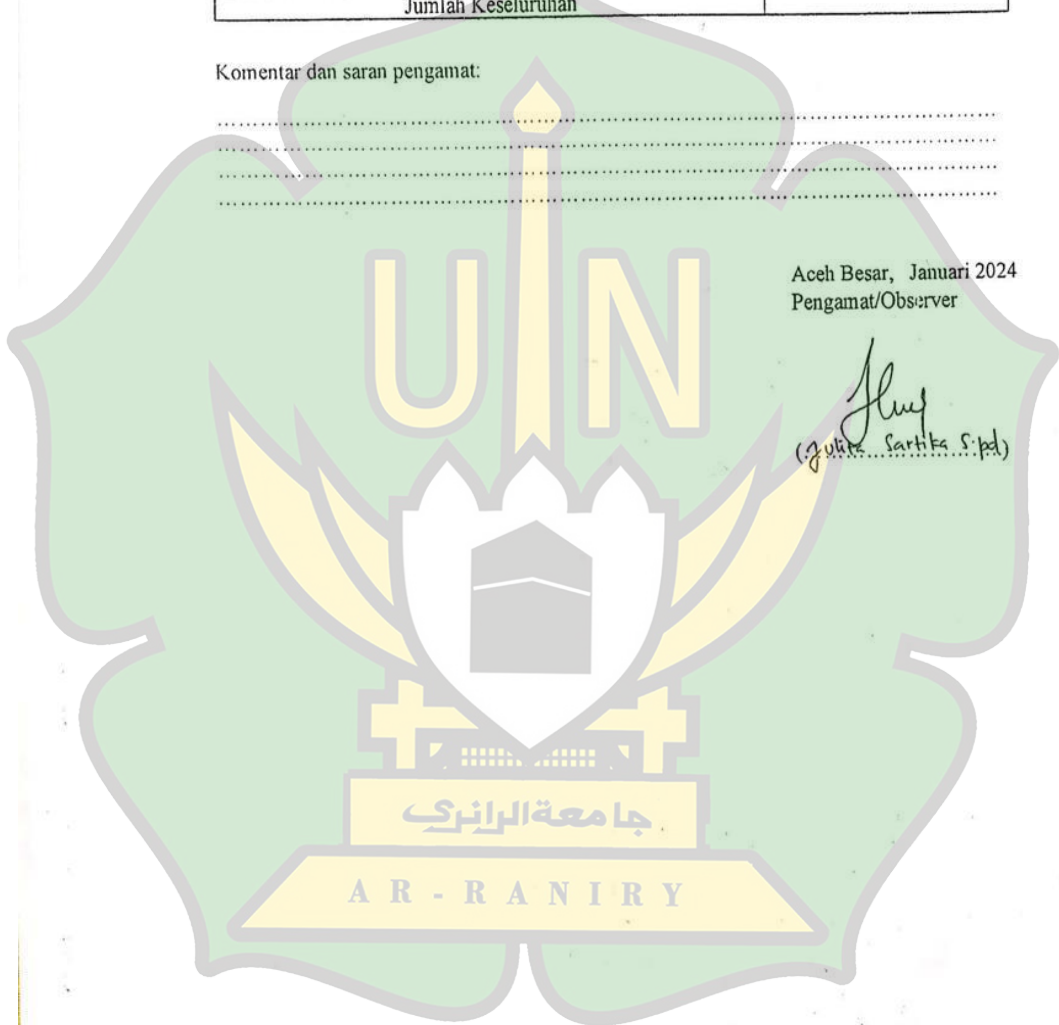
.....

.....

.....

Aceh Besar, Januari 2024  
 Pengamat/Observer

*[Signature]*  
 (Julita Sarihka S.Pd)



٨. الصور



## ٩. السيرة الذاتية

## السيرة الذاتية

## أولاً: البيانات الشخصية

الاسم الكامل	: هنا سجد فطريا
رقم القيد	: ٢٠٠٢٠٢١٢٧
مكان الميلاد وتاريخه	: ١٩ ديسمبر ٢٠٠١، Lhokseumawe
الجنس	: الإناث
الدين	: الإسلام
الجنسية	: إندونيسية
الحال الإجتماعية	: غير متزوجة
العنوان	: Gampong Lingka Kuta, Kec. Gandapura, Kab. Bireun
البريد الإلكتروني	: <a href="mailto:Hannazainuddi@gmail.com">Hannazainuddi@gmail.com</a>
اسم الأب	: زين الدين
العمل	: تاجر
اسم الأم	: مهمم
العمل	: مدرسة
العنوان	: Gampong Lingka Kuta, Kec. Gandapura, Kab. Bireun

ثانيا: خلفية الدراسة

- ١- المدرسة الابتدائية الحكومية ١ Bireun، سنة ٢٠٠٨-٢٠١٤
- ٢- المدرسة الثانوية الحكومية ٨ Bireun، سنة ٢٠١٤-٢٠١٧
- ٣- المدرسة العالية بمعهد باب النجاح، سنة ٢٠١٧-٢٠٢٠
- ٤- قسم تعليم اللغة بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانير الاسلامية الحكومية بدار السلام بند أتشية، سنة ٢٠٢٠-٢٠٢٤.

